

53321



LIETUVOS RESPUBLIKA
VALSTYBINĖ MAISTO IR
VETERINARIJOS TARNYBA

VETERINARIJOS SERTIFIKATAS Nr.

A

L2-10715; L2-10714;
L2-10713; L2-10712
L2-10708; L2-10702;
L2-10701; L2-10763;

VETERINARIJOS SERTIFIKATAS PENIMIEMS VERŠELIAMS, EKSPORTUOJAMIEMS Į ISRAELĮ VETERINARY HEALTH CERTIFICATE TO ACCOMPANY MALE & FEMALES CALVES FOR FATTENING TO ISRAEL

Šalis eksportuotoja:

Exporting country: LITHUANIA

Ministerija:

Ministry of: LITHUANIAN MINISTRY OF AGRICULTURE

Tarnyba:

Department: STATE FOOD AND VETERINARY SERVICE OF THE REPUBLIC OF LITHUANIA

Apskritis, rajonas:

Province or district, etc: KAUNO district Raseiniai region

I. Galvijų identifikacija/Identification of the animal/s

Ausies įsago Nr./ Official ear mark ⁽¹⁾	Veislė/Breed	Lytis (Vyr., Mot.) / Sex (Male/Female)	Gimimo vieta Place of Birth	Gimimo data Date of Birth
SEE ATTACHED	SEE ATTACHED	176 MALE	SEE ATTACHED	SEE ATTACHED
SEE ATTACHED	SEE ATTACHED	289 FEMALE	SEE ATTACHED	SEE ATTACHED

(1) ausies įsagai kiekvienoje galvijų ausyje, kuriuose nurodoma ši informacija: Šalies kodas ir gyvulio identifikacinis numeris, siuntos numeris ir išsiuntimo data (mėnuo/metai) ARBA pagal ES reikalavimus.

A large colored plastic ear tag is applied to each bearing the following information: Country code for (.....), animal ID number, consignment number and date of shipment (m/y). Or as required by the EU regulation.

II. Galvijų kilmė/Origin of animals

III. Siuntėjo pavadinimas ir adresas:

Name and address of the exporter: UAB „RASKAFAS“ v. KYBARTĖLIAI, RASEINIAI region, LITHUANIA

Galvijų kilmės vieta:

Place of origin of the animals: v. ŠVENDŪNŲ, NEMAKŠČIŲ sen., RASEINIAI region, LITHUANIA, LT51-72-002

IV. Galvijų paskirtis/Destination of animals

Paskirties šalis:

Country of destination: ISRAEL

Gavėjo pavadinimas ir adresas:

Name and address of consignee

ISRAEL

Transporto priemonė ir jos registracijos numeris:

Nature and identification of means of transport: WL0731C/WL7652A; WL0734C/WL7655A; WWL978F/BWM94RW; WZ6940T/NGI6P72; WWL9786F/WGM39592; PNT56955/WGM4GV3; PSZ62920/NO8210P; BKL15028/BKL1286X; VESSEL HOLSTEIN EXPRESS

V. Deklaracija/Declaration

A. Aš, žemiau pasirašęs valstybinis veterinarijos gydytojas, patvirtinu, kad:

I, the undersigned, a duly authorized government veterinary officer, hereby certify that:

1. Aukščiau aprašyti galvijai gimę ir išauginti šalyje eksportuotojoje arba buvo į ją legaliai importuoti/įvežti iš šalies, iš kurios leidžiama eksportuoti veršelius į Izraelį.

The animals described above were born and reared in the exporting country or were legally imported/traded into the exporting country from a country deemed eligible by the state of Israel for the export calves to Israel.

2. Per paskutinius 6 mėnesius iki aukščiau aprašytų galvijų išsiuntimo į Izraelį, snukio ir nagų liga ir kontaginė galvijų pleuropneumonija nepasireiškė bandose, iš kurių išvežti veršeliai, ir 100 km spinduliu aplink jas.

During the last 6 months prior to the shipment of the animals described above, no case of foot and mouth disease or contagious bovine pleuropneumonia occurred in herds from which the animals have been derived, or within a radius of 100 km around them.

3. Dėl galvijų spongiforminės encefalopatijos (GSE):

With regard to bovine spongiform encephalopathy (BSE):

5.3321



LIETUVOS RESPUBLIKA
VALSTYBINĖ MAISTO IR
VETERINARIJOS TARNYBA

VETERINARIJOS SERTIFIKATAS Nr.

L2-10652; L2-10622; L2-10653; L2-10654
L2-10644; L2-10636; L2-10623; L2-10637;
A2-10647; L2-10626; L2-10625; L2-10628

VETERINARIJOS SERTIFIKATAS PENIMIEMS VERŠELIAMS, EKSPORTUOJAMIEMS Į ISRAELĮ VETERINARY HEALTH CERTIFICATE TO ACCOMPANY MALE & FEMALES CALVES FOR FATTENING TO ISRAEL

Šalis eksportuotoja:

Exporting country: **LITHUANIA**

Ministerija:

Ministry of: **LITHUANIAN MINISTRY OF AGRICULTURE**

Tarnyba:

Department: **STATE FOOD AND VETERINARY SERVICE OF THE REPUBLIC OF LITHUANIA**

Apskritis, rajonas:

Province or district, etc: **KAUNO district Raseiniai region**

I. Galvijų identifikacija/Identification of the animal/s

Ausies įsago Nr./ Official ear mark ⁽¹⁾	Veislė/Breed	Lytis (Vyr., Mot.)/Sex (Male/Female)	Gimimo vieta Place of Birth	Gimimo data Date of Birth
SEE ATTACHED	1230 SEE ATTACHED	MALE	SEE ATTACHED	SEE ATTACHED
SEE ATTACHED	319 SEE ATTACHED	FEMALE	SEE ATTACHED	SEE ATTACHED

(1) ausies įsagai kiekvienoje galvijo ausyje, kuriuose nurodoma ši informacija: šalies kodas ir gyvulio identifikacinis numeris, siuntos numeris ir išsiuntimo data (mėnuo/metai) ARBA pagal ES reikalavimus
A large colored plastic ear tag is applied to each bearing the following information: Country code for (.....), animal ID number, consignment number and date of shipment (m/y). Or as required by the EU regulation.

II. Galvijų kilmė/Origin of animals

III. Siuntėjo pavadinimas ir adresas:

Name and address of the exporter: **UAB „RASKAFAS“ v. KYBARTĖLIAI, RASEINIAI region, LITHUANIA**

Galvijų kilmės vieta:

Place of origin of the animals: **v. ŠVENDŪNŲ, NEMAKŠČIŲ sen., RASEINIAI region, LITHUANIA. LT51-72-002**

IV. Galvijų paskirtis/Destination of animals

Paskirties šalis:

Country of destination: **ISRAEL**

Gavėjo pavadinimas ir adresas:

Name and address of consignee

4 ISRAEL

Transporto priemonė ir jos registracijos numeris:

Nature and identification of means of transport: PSZ59623/PO7Y135; ZG6333FN/ZG4223EC; WS6293A/WS9816; ZG9000FU/ZG1225DT; WS115984/WS97139; ZG5222GI/ZG6361FP; WL2122M/B17437M; B1532CC/BZA72YP; B172AE/NEL1196P; B1326AV/B16843M; ZG8899FD/ZG822FZ; BZA01XG/B15431M; **VESSEL HOLSTEIN EXPRESS**

V. Deklaracija/Declaration

A. Aš, žemiau pasirašęs valstybinis veterinarijos gydytojas, patvirtinu, kad:

I, the undersigned, a duly authorized government veterinary officer, hereby certify that:

1. Aukščiau aprašyti galvijai gimę ir išauginti šalyje eksportuotojoje arba buvo į ją legaliai importuoti/įvežti iš šalies, iš kurios leidžiama eksportuoti veršelius į Izraelį.

The animals described above were born and reared in the exporting country or were legally imported/traded into the exporting country from a country deemed eligible by the state of Israel for the export calves to Israel.

2. Per paskutinius 6 mėnesius iki aukščiau aprašytų galvijų išsiuntimo į Izraelį, snukio ir nagų liga ir kontaginė galvijų pleuropneumonija nepasireiškė bandose, iš kurių išvežti veršeliai, ir 100 km spinduliu aplink jas.

During the last 6 months prior to the shipment of the animals described above, no case of foot and mouth disease or contagious bovine pleuropneumonia occurred in herds from which the animals have been derived, or within a radius of 100 km around them.

3. Dėl galvijų spongiforminės encefalopatijos (GSE):

With regard to bovine spongiform encephalopathy (BSE):

(¹) ARBA [(a) gyvuliai yra suženklinti naudojant nuolatinę ženklavimo sistemą, kuri leidžia atsekti motiną ir kilmės bandą ir jie neturėjo kontaktų su galvijais, kaip nurodyta Reglamento (EB) Nr. 999/2001 II priedo C skyriaus, I dalies, (4)(b)(v) punkte;

5.3322

E. Transportavimo patvirtinimas/Animal transport attestation

Aš, žemiau pasirašęs valstybinis veterinarijos inspektorius, patvirtinu, kad prieš pakrovimą, ir pakrovimo metu buvo laikomasi Reglamento (EB) Nr. 1/2005 reikalavimų, ypač dėl girdymo ir šėrimo, ir galvijai yra tinkami transportuoti.

I, the undersigned official veterinarian, hereby certify, that the animals described above have been treated before and at the time of loading in accordance with the relevant provisions of Regulation (EC) No 1/2005, in particular as regards watering and feeding, and they are fit for the intended transport.

Data

Date 24/07/2019

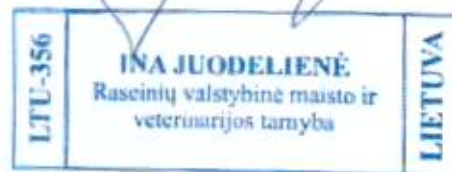
INA JUODELIENĖ

Valstybinio veterinarijos gydytojo vardas ir pavardė/Name
of Government Veterinary Officer)

Vieta Raseiniai
Place

Parašas
Signature

Spaudas
Official seal



Part IV:

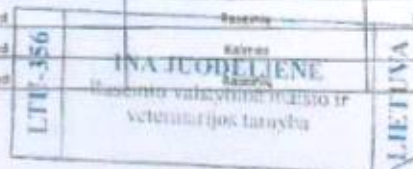
- (1) Palikti, jei tinka/Keep as appropriate
- (2) tik jei gyvuliai gimę ir buvo nepertaukiamai laikomi šalyje ar regione, kuriame GSE rizika yra nežymi, kaip nurodyta Reglamento (EB) Nr. 999/2001 5(2) straipsnyje ir šalis ar regionas įtrauktas į Sprendimu 2007/453/EB patvirtintą sąrašą/Only, if the animals were born and continuously reared in a country or region categorized in accordance with Article 5(2) of Regulation (EC) No 999/2001 as a country or region posing a negligible BSE risk and listed as such in Decision 2007/453/EC.
- (3) tik jei gyvuliai gimę ir buvo nepertaukiamai laikomi šalyje ar regione, kuriame GSE rizika yra kontroliuojama, kaip nurodyta Reglamento (EB) Nr. 999/2001 5(2) straipsnyje ir šalis ar regionas įtrauktas į Sprendimu 2007/453/EB patvirtintą sąrašą/Only, if the country or region is categorized in accordance with Article 5(2) of Regulation (EC) No 999/2001 as a country or region posing a controlled BSE risk and listed as such in Decision 2007/453/EC.
- (4) Teritorijos kodas, nurodytas Reglamento (ES) Nr. 206/2010 I priedo 1 punkte/ Code of the territory as appears in point 1 of annex I to Regulation (EU) No 206/2010.
- (5) oficialiai tuberkulioze/brucelioze neapimti regionai ir bandos, kaip nurodyta Direktyvos 64/432/EEB A priede, ir enzootine galvijų leukoze neapimti regionai ir bandos, kaip nurodyta Direktyvos 64/432/EEB D priedo I skyriuje/Officially tuberculosis/brucellosis-free regions and herds as laid down in Chapter I of Annex D to Directive 64/432/EEC; and enzootic bovine leukosis-free regions and herds as laid down in Chapter I of Annex D to Directive 64/432/EEC.
- (6) tik oficialiai enzootine galvijų leukoze neapimtos bandos, atitinkančios Direktyvos 64/432/EEB D priedo I skyriaus reikalavimus, taikomus galvijų eksportui į ES pagal sertifikato BOV-X nuostatas iš teritorijos, kuri Reglamento (ES) Nr. 206/2010 I priedo 1 dalies 6 stulpelyje nurodyta kaip „IVb“ dėl enzootinės galvijų leukozės/Only for officially enzootic bovine leukosis free herds recognised as equivalent to the requirements as laid down Chapter I of Annex D to Directive 64/432/EEC for the purpose of exports to the EU of live animals according to the model certification BOV-X from the territory that, in column 6 of part I of annex I to Regulation (EU) No 206/2010, appears with the entry “IVb” as regards enzootic bovine leukosis.
- (7) tik teritorija, kuri Reglamento (ES) Nr. 206/2010 I priedo 1 dalies 6 stulpelyje įvardinta kaip II dėl tuberkuliozės, III dėl bruceliozės ir/arba IVa dėl enzootinės galvijų leukozės/Only for a territory that, in column 6 of part I of Annex I to Regulation (EU) No 206/2010, appears with the entry “II”, as regards tuberculosis, “III”, as regards brucellosis, and/or “IVa” as regards enzootic bovine leukosis.
- (8) tyrimai atliekami kaip nurodyta Reglamento (EB) Nr. 206/2010 I priedo 6 dalyje/Tests carried out in accordance with the protocols that, for the disease concerned, are described in Part 6 of Annex I to Regulation (EU) No 206/2010.
- (9) Papildomos garantijos, jei reikalaujama Reglamento (EB) nr. 206/2010 I dalies 5 stulpelyje, su įrašu A/Supplementary quarantines to be provided when required in column 5 “SG” of Part I to Regulation (EU) No 206/2010, with the entry “A”.
- Mėlynosio liehavio ligos ir epizootinės hemoraginės ligos tyrimai, kaip nurodyta reglamento (EB) Nr. 206/2010 I priedo 6 dalyje/Tests for bluetongue and for epizootic haemorrhagic disease in accordance with Part 6 of Annex I to Regulation (EU) No 206/2010.
- (9) Pakrovimo data. Importuoti neleidžiama, jei šie gyvuliai buvo laikomi trečiojoje šalyje ar jų teritorijose, nurodytuose 1.7 ir 1.8 dalyse iki eksporto į ES leidimo arba jei tuo metu buvo ES taikė importo draudimą/Date of loading. Imports of these animals shall not be allowed when the animals were located either prior to the date of authorization for exportation to the Union of the third country, territory or part thereof referred to in Boxes 1.7 and 1.8, or during a period where restrictive measures have been adopted by the Union against imports of these animals from this third country, territory or part thereof.

5.3321

Annex to the veterinary certificate 12- 10715, 10714, 10713, 10712, 10708, 10702, 10701, 10763

Bulių tapatybės nustatymas/Identification of animals:

Nr.	Ausies įsagės Official ear mark	Lytis Sex	Veislė Breed	Gimimo vieta Place of birth	Gimimo data Date of birth
1	LT00000719901	male	Crossbreed	Telšiai	8-16-2019
2	LT000007381729	male	Crossbreed	Birlys	8-20-2019
3	LT000004198072	male	Crossbreed	Šventys	8-20-2019
4	LT000004649337	male	Crossbreed	Jonava	8-22-2019
5	LT000001920996	male	Crossbreed	Elektrėnai	8-25-2019
6	LT000008201511	male	Crossbreed	Ukmergė	9-9-2019
7	LT000007905848	male	Lithuanian red	Raseiniai	8-18-2019
8	LT000007905853	male	Lithuanian red	Raseiniai	8-18-2019
9	LT000007671542	male	Crossbreed	Kėdainiai	1-5-2019
10	LT000007007151	male	Crossbreed	Raseiniai	3-18-2019
11	LT000007853748	male	Crossbreed	Jonava	4-5-2019
12	LT000007960758	male	Crossbreed	Raseiniai	3-18-2019
13	LT000007582927	male	Crossbreed	Šalčininkai	1-12-2019
14	LT000007732250	male	Crossbreed	Raseiniai	3-28-2019
15	LT000007582215	male	Crossbreed	Ukmergė	1-5-2019
16	LT000007360900	male	Charolais	Šalčininkai	8-11-2019
17	LT000007905918	male	Crossbreed	Raseiniai	8-15-2019
18	LT000008134256	male	Crossbreed	Utenos	4-1-2019
19	LT000007907953	male	Crossbreed	Raseiniai	3-22-2019
20	LT000007977582	male	Crossbreed	Tauragės	3-31-2019
21	LT000007961068	male	Crossbreed	Tauragės	8-24-2019
22	LT000008185286	male	Crossbreed	Kelmės	3-30-2019
23	LT00000712443	male	Crossbreed	Utenos	3-29-2019
24	LT000008344211	male	Crossbreed	Raseiniai	8-15-2019
25	LT000007905932	male	Lithuanian black and white	Raseiniai	6-17-2019
26	LT000008219246	male	Crossbreed	Tauragės	8-26-2019
27	LT000008289788	male	Crossbreed	Jonava	4-5-2019
28	LT000008256066	male	Lithuanian red	Utenos	4-28-2019
29	LT000007977989	male	Crossbreed	Raseiniai	3-30-2019
30	LT000007965949	male	Lithuanian black and white	Tauragės	4-1-2019
31	LT000008256095	male	Lithuanian black and white	Utenos	4-28-2019
32	LT000007993328	male	Lithuanian black and white	Tauragės	4-2-2019
33	LT000008095688	male	Lithuanian red	Utenos	4-5-2019
34	LT000008115663	male	Crossbreed	Ignalina	3-12-2019
35	LT000007974118	male	Crossbreed	Raseiniai	3-20-2019
36	LT000008235103	male	Lithuanian black and white	Raseiniai	3-24-2019
37	LT000007886561	male	Crossbreed	Kėdainiai	3-12-2019
38	LT000007967388	male	Crossbreed	Raseiniai	3-28-2019
39	LT000008197244	male	Crossbreed	Raseiniai	4-5-2019
40	LT000007988144	male	Crossbreed	Raseiniai	3-22-2019
41	LT000008129760	male	Crossbreed	Jurbarkas	4-3-2019
42	LT000008155586	male	Crossbreed	Tauragės	3-16-2019
43	LT000008220378	male	Crossbreed	Jurbarkas	6-23-2019
44	LT000008226042	male	Lithuanian red	Zarasai	3-24-2019
45	LT000007815747	male	Crossbreed	Šalčininkai	4-5-2019
46	LT000008244755	male	Crossbreed	Tauragės	6-29-2019
47	LT000008157772	male	Lithuanian red	Rokiškis	3-24-2019
48	LT000007567985	male	Crossbreed	Tauragės	6-22-2019
49	LT000007981609	male	Crossbreed	Telšiai	4-1-2019
50	LT000007827690	male	Crossbreed	Telšiai	4-4-2019
51	LT000007823197	male	Crossbreed	Raseiniai	3-28-2019
52	LT000007157657	male	Crossbreed	Kėdainiai	4-2-2019
53	LT000007946171	male	Crossbreed	Raseiniai	4-8-2019



INA JUODELIENE
Lietuvos veterinarijos tarnyba
veterinarijos tarnyba

(¹) ARBA [(a) gyvuliai yra suženklinti naudojant nuolatinę ženklavimo sistemą, kuri leidžia atsekti motiną ir kilmės bandą ir neturėjo kontaktų su galvijais, kaip nurodyta Reglamento (EB) Nr. 999/2001 II priedo C skyriaus, 1 dalies, (4)(b)(v) punkte, (²) either, [(a) the animals are identified by a permanent identification system enabling them to be traced back to the dam and herd of origin, and are not exposed bovine animals as described in Chapter C, part I, point 4)(b)(v) of Annex II of Regulation (EC) No 999/2001];

(¹) ARBA [(a) gyvuliai yra suženklinti naudojant nuolatinę ženklavimo sistemą, kuri leidžia atsekti motiną ir kilmės bandą ir neturėjo kontaktų su galvijais, kaip nurodyta Reglamento (EB) Nr. 999/2001 II priedo C skyriaus, 1 dalies, (4)(b)(v) punkte, (²) either, [(a) the animals are identified by a permanent identification system enabling them to be traced back to the dam and herd of origin, and are not exposed bovine animals as described in Chapter C, part I, point 4)(b)(v) of Annex II of Regulation (EC) No 999/2001];

(b) šalyje nebuvo nustatyta vietinių GSE protrūkių, gyvuliai buvo atvesti po uždraudimo šerti atrajotojus mėsos ir kaulų miltais ir spirgais, gautais iš atrajotojų arba po paskutinio GSE vietinio atvejo if there have been BSE indigenous cases in the country concerned, the animals were born after the date of which the ban on the feeding of ruminants with meat-and-bone meal and greaves derived from ruminants had been effectively enforced, or after the date of birth of the last BSE indigenous case, if born after the date of the feed ban.

(²) ARBA gyvuliai yra suženklinti naudojant nuolatinę ženklavimo sistemą, kuri leidžia atsekti motiną ir kilmės bandą ir neturėjo kontaktų su galvijais, kaip nurodyta Reglamento (EB) Nr. 999/2001 II priedo C skyriaus, II dalies, (4)(b)(iv) punkte (²) Or, (a) the animals are identified by a permanent identification system enabling them to be traced back to the dam and herd of origin, and are not exposed bovine animals as described in Chapter C, Part II, point (4)(b)(iv) of Annex II of Regulation (EC) No 999/2001;

(b) gyvuliai buvo atvesti po uždraudimo šerti atrajotojus mėsos ir kaulų miltais ir spirgais, gautais iš atrajotojų arba po paskutinio GSE vietinio atvejo

The animals were born after the date from which the ban on the feeding of ruminants with meat-and-bone meal and greaves derived from ruminants had been effectively enforced or after the date of birth of the last BSE indigenous case if born after the date of the feed ban.

(²) ARBA gyvuliai yra suženklinti naudojant nuolatinę ženklavimo sistemą, kuri leidžia atsekti motiną ir kilmės bandą ir neturėjo kontaktų su galvijais, kaip nurodyta arba Reglamento (EB) Nr. 999/2001 II priedo C skyriaus, II dalies, (4)(b)(v) punkte

(²) Or, [(a) the animals are identified by a permanent identification system enabling them to be traced back to the dam and herd of origin, and are not exposed bovine animals as described in Chapter C, Part II, point (4)(b)(iv) of Annex II of Regulation (EC) No 999/2001];

(b) gyvuliai buvo atvesti mažiausiai po dviejų metų po uždraudimo šerti atrajotojus mėsos ir kaulų miltais ir spirgais, gautais iš atrajotojų arba po paskutinio GSE vietinio atvejo

The animals were born at least two years after the date from which the ban on the feeding of ruminants with meat-and-bone meal and greaves derived from ruminants had been effectively enforced, or after the date of birth of the last BSE indigenous case if born after the date of the feed ban.]

B. Bandos, iš kurių kilę aukščiau aprašyti veršeliai/The herds of which the said animals originate are:

1. Neapimtos trichomonoze, kampilobakterioze (vibriozė), joje nebuvo klinikiškos infekcinio galvijų rinotracheito/infekcinio pustulinio vulvovaginito (IBR/IPV) ir kitų lytiškai plintančių ligų paskutinius 12 mėnesių/Free from trichomonosis, campylobacteriosis (Vibriosis), and clinical infectious bovine rinotracheitis/infectious pustular vulvovaginitis (IBR/IPV), and other contagious genital disease; no cases have been reported within the past 12 month.

2. Oficialiai neapimtos tuberkuliozės ir per paskutinius 36 mėnesius buvo ištyrta dėl tuberkuliozės (nurodyti paskutinio tyrimo data (diena/mėnuo/metai), tyrimų rezultatai neigiami/officially declared free from tuberculosis and that the herds were tested by tuberculin test and found negative within the last 36 month (state last date of test DD/MM/YYYY. 22/01/2018-21/12/2018

3. Oficialiai neapimtos bruceliozės ir per paskutinius 36 mėnesius bandos buvo ištyrta dėl bruceliozės serumo agliutinosacijos ir komplekto fiksavimo metodais, tyrimų rezultatai buvo neigiami (nurodyti paskutinio tyrimo datą (diena/mėnuo/metai) officially free from brucellosis and the herds have passed agglutination and CF tests with negative results during the last 36 months (state date of tests). 22/01/2018-21/12/2018

4. Neapimtos paratuberkuliozės ir paskutinius tris metus (ar ilgiau) bandose nebuvo nustatyti šios ligos klinikiniai atvejai. Free from paratuberculosis (Johne's disease) and that no clinical case of the disease has occurred in the herds for last 3 year or more

5. Buliukai ir telyčios nebuvo naudoti natūraliam kergimui/The bulls and females have never been used for natural mating

C. Aukščiau aprašyti galvijai/The animals describe above:

1. Jie negavo stilbenų ar tireostatinių medžiagų, estrogeninių, androgeninių, gestageninių arba beta antagonistinių medžiagų, išskyrus gydymo ar zootechninius tikslais (kaip nurodyta Direktyvoje 96/22/EB)/Have not received any stilbene or thyrostatic substances, oestrogenic, androgenic gestagenic or (β-agonist substances for purposes other than therapeutic or zootechnic treatment (as defined in Directive 96/22/EC);

2. Per 8 dienas iki išsiuntimo į Izraelį buvo ištyrta dėl tuberkuliozės, tyrimų rezultatai neigiami/Have been subjected to an intradermal tuberculin test (¹) carried out with negative results within the past 8 days before dispatch to Israel. 18/07/2019- 21/07/2019

ARBA jie yra jaunesni nei 6 savaitinių amžiaus/Or are less than 6 weeks old.

3. Jie nebuvo vakcinuoti nuo bruceliozės /They have not been vaccinated against brucellosis
(¹) ir per 8 dienas iki išsiuntimo į Izraelį buvo mažiausiai vieną kartą ištyrta dėl galvijų bruceliozės/And have been subjected to at least one test of bovine brucellosis (¹) carried out on samples taken within the past 8 days before dispatch to the Israel 15/07/2019

(¹) ARBA jie yra jaunesni nei 12 mėnesių amžiaus/Or are less than 12 months old,

(²) ARBA tai kastruoti jautukai/Or are castrated males of any age,

4. ARBA jie yra kilę iš bandų, įtrauktų į oficialią enzootinės galvijų leukozės kontrolės programą, ir kuriose paskutinius 2 metus nebuvo šios ligos klinikiškos atvejų ar teigiamų tyrimų rezultatų/Either, (¹) they come from herds included in an official control program of enzootic bovine leucosis (EBL), and in which there has been no evidence of either clinical case, or had negative laboratory test result of this disease during the past 2 years

(¹) either, [(a) the animals are identified by a permanent identification system enabling them to be traced back to the dam and herd of origin, and are not exposed bovine animals as described in Chapter C, part I, point 4(b)(v) of Annex II of Regulation (EC) No 999/2001;

(¹) ARBA [(a) gyvuliai yra suženklinti naudojant nuolatinę ženklavimo sistemą, kuri leidžia atsekti motiną ir kilmės bandą ir jie neturėjo kontaktų su galvijais, kaip nurodyta Reglamento (EB) Nr. 999/2001 II priedo C skyriaus, I dalies, 4(b)(v) punkte];

either, [(a) the animals are identified by a permanent identification system enabling them to be traced back to the dam and herd of origin, and are not exposed bovine animals as described in Chapter C, part I, point 4(b)(v) of Annex II of Regulation (EC) No 999/2001;

(b) šalyje nebuvo nustatyta vietinių GSE protrūkių, gyvuliai buvo atvesti po uždraudimo šerti atrajotojus mėsos ir kaulų miltais ir spirgais, gautais iš atrajotojų arba po paskutinio GSE vietinio atvejo

if there have been BSE indigenous cases in the country concerned, the animals were born after the date of which the ban on the feeding of ruminants with meat-and-bone meal and greaves derived from ruminants had been effectively enforced, or after the date of birth of the last BSE indigenous case, if born after the date of the feed ban.

(²) ARBA gyvuliai yra suženklinti naudojant nuolatinę ženklavimo sistemą, kuri leidžia atsekti motiną ir kilmės bandą ir jie neturėjo kontaktų su galvijais, kaip nurodyta Reglamento (EB) Nr. 999/2001 II priedo C skyriaus, II dalies, 4(b)(iv) punkte

(²) Or, [(a) the animals are identified by a permanent identification system enabling them to be traced back to the dam and herd of origin, and are not exposed bovine animals as described in Chapter C, Part II, point 4(b)(iv) of Annex II of Regulation (EC) No 999/2001;

(b) gyvuliai buvo atvesti po uždraudimo šerti atrajotojus mėsos ir kaulų miltais ir spirgais, gautais iš atrajotojų arba po paskutinio GSE vietinio atvejo

The animals were born after the date from which the ban on the feeding of ruminants with meat and bone meal and greaves derived from ruminants had been effectively enforced or after the date of birth of the last BSE indigenous case if born after the date of the feed ban.

(¹) ARBA gyvuliai yra suženklinti naudojant nuolatinę ženklavimo sistemą, kuri leidžia atsekti motiną ir kilmės bandą ir jie neturėjo kontaktų su galvijais, kaip nurodyta arba Reglamento (EB) Nr. 999/2001 II priedo C skyriaus, II dalies, 4(b)(v) punkte;

(²) Or, [(a) the animals are identified by a permanent identification system enabling them to be traced back to the dam and herd of origin, and are not exposed bovine animals as described in Chapter C, Part II, point 4(b)(iv) of Annex II of Regulation (EC) No 999/2001;

(b) gyvuliai buvo atvesti mažiausiai po dviejų metų po uždraudimo šerti atrajotojus mėsos ir kaulų miltais ir spirgais, gautais iš atrajotojų arba po paskutinio GSE vietinio atvejo

The animals were born at least two years after the date from which the ban on the feeding of ruminants with meat and bone meal and greaves derived from ruminants had been effectively enforced, or after the date of birth of the last BSE indigenous case if born after the date of the feed ban.]

B. Bandos, iš kurių kilę aukščiau aprašyti veršeliai/The herds of which the said animals originate are:

1. Neapimtos trichomonoze, kampilobakterioze (vibriozė), joje nebuvo klinikinių infekcinio galvijų rinotracheito/infekcinio pustulinio vulvovaginito (IBR/IPV) ir kitų lytiškai plintančių ligų paskutinius 12 mėnesių/Free from trichomoniasis, campylobacteriosis (Vibriosis), and clinical infectious bovine rinotracheitis/infectious pustular vulvovaginitis (IBR/IPV), and other contagious genital disease; no cases have been reported within the past 12 month.

2. Oficialiai neapimtos tuberkuloze ir per paskutinius 36 mėnesius buvo iširtos dėl tuberkuliozės (nurodyti paskutinio tyrimo data (diena/mėnuo/metai), tyrimų rezultatai neigiami/officially declared free from tuberculosis and that the herds were tested by tuberculin test and found negative within the last 36 month (state last date of test DD/MM/YYYY. **22/01/2018-21/12/2018**

3. Oficialiai neapimtos bruceliozės ir per paskutinius 36 mėnesius bandos buvo iširtos dėl bruceliozės serumo aglutinacijos ar komplemento fiksavimo metodais, tyrimų rezultatai buvo neigiami (nurodyti paskutinio tyrimo datą (diena/mėnuo/metai)/officially free from brucellosis and the herds have passed agglutination and CF tests with negative results during the last 36 months (state date of tests). **22/01/2018-21/12/2018**

4. neapimtos paratuberkuloze ir paskutinius tris metus (ar ilgiau) bandose nebuvo nustatyti šios ligos klinikiniai atvejai./Free from paratuberculosis (Johne's disease) and that no clinical case of the disease has occurred in the herds for last 3 year or more.

5. Buliukai ir telyčios nebuvo naudoti natūraliam kergimui/The bulls and females have never been used for natural mating.

C. Aukščiau aprašyti galvijai/The animals describe above:

1. Jie negavo stilbenų ar tireostatinių medžiagų, estrogeninių, androgeninių, gestageninių arba beta antagonistinių medžiagų, išskyrus gydymo ar zootechniniais tikslais (kaip nurodyta Direktyvoje 96/22/EB)/Have not received any stilbene or thyreostatic substances, oestrogenic, androgenic gestagenic or (β-agonist substances for purposes other than therapeutic or zootechnic treatment (as defined in Directive 96/22/EC);

2. Per 8 dienas iki išsiuntimo į Izraelį buvo iširti dėl tuberkuliozės, tyrimų rezultatai neigiami/Have been subjected to an intradermal tuberculin test (¹) carried out with negative results within the past 8 days before dispatch to Israel; **18/07/2019- 21/07/2019**

ARBA jie yra jaunesni nei 6 savaičių amžiaus/Or are less than 6 weeks old;

3. Jie nebuvo vakcinuoti nuo bruceliozės /They have not been vaccinated against brucellosis

(¹) ir per 8 dienas iki išsiuntimo į Izraelį buvo mažiausiai vieną kartą iširti dėl galvijų bruceliozės/And have been subjected to at least one test of bovine brucellosis (²) carried out on samples taken within the past 8 days before dispatch to the Israel—

(¹) ARBA jie yra jaunesni nei 12 mėnesių amžiaus/Or are less than 12 months old,

(²) ARBA tai kastruoti jautukai/Or are castrated males of any age;

4. ARBA jie yra kilę iš bandų, įtrauktų į oficialią enzootinės galvijų leukozės kontrolės programą, ir kuriose paskutinius 2 metus nebuvo šios ligos klinikinių atvejų ar teigiamų tyrimų rezultatų/Either, (¹) they come from herds included in an official control program of enzootic bovine leucosis (EBL), and in which there has been no evidence of either clinical case, or had negative laboratory test result of this disease during the past 2 years

(¹) ARBA jie kilę iš oficialiai enzootine galvijų leukoze neapimtų bandų/Or they come from herds recognized as officially enzootic bovine leucosis free

(¹) ARBA jie kilę iš oficialiai enzootine galvijų leukoze neapimtu bandu/Or they come from herds recognized as officially enzootic bovine leukosis free

(¹) ARBA jie kilę iš regiono, oficialiai pripažinto neapimtu enzootine galvijų leukoze/And (¹) either come from a region which has been recognized as officially enzootic bovine leukosis free (¹)

(²) ARBA per 8 dienas iki išsiuntimo į šalį buvo ištyrę individualius šaltinius dėl enzootinės galvijų leukozės. Tyrimų rezultatai neigiami/It have been subjected to an individual test for enzootic bovine leukosis

(²) carried out with negative result on samples taken within the past 8 days before dispatch to the Israel

(³) ARBA yra jaunesni nei 12 mėnesių amžiaus/Or are less than 12 month old

5. Dėl mėlynojo liežuvio ligos:

Concerning blue tongue disease.

Šalis yra oficialiai neapimta mėlynojo liežuvio liga.

The country of origin is officially BTV free country.

ARBA šalis yra sezoniskai neužkreista mėlynojo liežuvio liga, ir galvijai buvo laikomi kilmės šalyje, kurioje paskutinės 28 d. nustatyta, kad mėlynojo liežuvio ligos sukėlėjų dėl sezoniskumo nėra. Mažiausiai po 28 dienų nuo laikymo periodo pradžios buvo paimti galvijų kraujo mėginiai ir ištirti ELISA tyrimo metodu pagal PGSO Sausumos gyvūnų sveikatos kodeksu (rašyti datą dd/mm/yyyy), tyrimų rezultatai neigiami.

Or seasonally vector free country and, the animal were kept during the BTV seasonally free period in a BTV seasonally free country for at least 28 days prior to shipment, and were subjected to a serological test to detect antibody to the BTV group (ELISA) according to the Terrestrial Manual, carried out at least 28 days after the commencement of the residence period, on (dd/mm/yyyy), with negative results.

ARBA galvijai buvo laikomi mėlynojo liežuvio ligos sezoniskai neapimtoje šalyje mažiausiai 14 dienų iki išvežimo ir jų kraujo mėginiai, paimti karantinavimo metu buvo ištyrę viruso išskyrimo metodu pagal PGSO Sausumos gyvūnų sveikatos kodeksą (rašyti datą dd/mm/yyyy), tyrimų rezultatai neigiami. Galvijai buvo vežami iš kilmės ūkių į karantino patalpas ir iš karantino patalpų į išvežimo uostą per neužkreistas zonas.

Or were kept during the BTV seasonally free period in a BTV seasonally free country for at least 14 days prior to shipment, and were subjected to an agent identification test for Blue tongue, according to the Terrestrial Manual on a blood sample taken during the quarantine period, on (dd/mm/yyyy), with negative results; and, the animals were transported from the farms of origin to the quarantine and from the quarantine to the port of embarkation through the free zones from vectors

ARBA, galvijai buvo vakcinuoti mažiausiai 60 dienų iki išsiuntimo pagal PGSO sausumos gyvūnų sveikatos kodekso 8.3.16-8.3.21 straipsnių reikalavimus nuo visų viruso serotipų, kurie buvo nustatyti vykdant stebėsenos programą, ir veterinarijos pažymėjime nurodyta, kad jie buvo vakcinuoti.

Or Animals were vaccinated, at least 60 days before shipment, in accordance with the Terrestrial Manual against all serotypes whose presence in the source population has been demonstrated through a surveillance program in accordance with Articles 8.3.16 to 8.3.21 and was identified in the accompanying certification as having been vaccinated

6. ARBA buliukų ir telyčių mėginiai buvo ištirti dėl galvijų kampilobakteriozės bakteriologiškai arba Adlerio metodu, tyrimų rezultatai neigiami (nurodyti tyrimo datą)/ Either, (¹) tested negative for bovine Campylobacteriosis on the basis of cultures preputial specimens and/or the use of the Adler technique of inoculating virgin calves (state date of test) 15/07/2019

(¹) arba jie yra jaunesni nei 6 mėnesių amžiaus/Or are less than 6 month old.

7. ARBA buliukų ir telyčių mėginiai buvo ištirti dėl trichomonozės bakteriologiškai, tyrimo rezultatai neigiami (nurodyti tyrimo datą)/ Either, (¹) a negative test for bovine trichomoniasis on the basis of cultural examination of preputial specimen (state date of test)... 15/07/2019

(¹) ARBA jie yra jaunesni nei 6 mėnesių amžiaus/Or are less than 6 month old.

8. Per 7 dienas iki išsiuntimo/The animals described above passed within 7 days prior to shipment.

ARBA galvijai buvo gydyti viena dihidrostreptomicino doze (25 mg/kg svorio)/Either (¹) the animals were treated with one injection of dihydrostreptomycin (25 mg/kg body weight). 20/07/2019

ARBA karantinavimo metu galvijai gydyti viena ilgo veikimo oksitetraciklino doze (20 mg/kg svorio)/Or, the animals were treated with one injection of long-acting oxytetracycline (20 mg per kg live weight) once during the quarantine period.

D. Aukščiau aprašyti gyvuliai/The animals described above:

1. Jei buvo skirti eksportui, tyrimų metu jie buvo laikomi atskirai nuo kitų bandos gyvulių/Subsequent to the tests prescribed herewith the animals for export were kept separately from all other animals on the farm of origin.

1. Jei tai telyčios, jos nėra vyresnės nei 15 mėnesių ir nėra veršingos/In case of females, they are not older than 15 months and not pregnant.

2. Transportuojami į karantino punktą gyvuliai yra lydimi sveikatos sertifikato, išduoto valstybinio veterinarijos inspektoriaus, kuriame patvirtinama, kad jie buvo kliniškai ištirti prieš transportavimą, yra sveiki ir atitinka šio sertifikato A-C punktuose nurodytus reikalavimus/When transported to the quarantine, the animals to be exported were accompanied by a health certificate issued by an official state/district veterinarian (DVO) attesting that they have been clinically examined immediately prior to transportation, were found healthy and that they satisfy the requirements of this certificate A through C.

3. Galvijai buvo laikomi karantino patalpose mažiausiai 8 dienas iki išsiuntimo/The animals were confirmed to premises of quarantine as agreed for a period of at least 8 days prior to shipment.

4. Per vieną savaitę iki išsiuntimo galvijai buvo apdoroti antihelmintikais, veikiančiais skrandžio, žarnyno ir plaučių parazitus. The animals were treated with an approved anthelmintic, effective against gastrointestinal parasites, lungworms and fluke infections, within one week prior to shipment. 14/07/2019

5. Per 28 dienas iki išsiuntimo galvijai du kartus buvo apdoroti patvirtintu insekticidu. /The animals were treated with an approved insecticide twice within the 28 days, prior to shipment. 14/07/2019; 20/07/2019

6. Prieš išsiuntimą valstybinis veterinarijos inspektorius apžiūrėjo galvijus ir nustatė, kad jie yra genetiškai sveiki ir neserga užkrečiamosiomis ligomis/The animals were examined by the DVO prior to shipment and were found to be free of genetic malformations and signs of any infectious or contagious disease.

7. Galvijai iš kilmės ūkių į karantino patalpas ir iš karantino patalpų į išsiuntimo uostą buvo vežami išvalytomis ir dezinfekuotomis transporto priemonėmis ar konteineriais/The animals were transported from the farms of origin to the quarantine and from the quarantine to the port of embarkation in decontaminated vehicles and new containers or suitable conditions.

5.3320



LIETUVOS RESPUBLIKA
VALSTYBINĖ MAISTO IR
VETERINARIJOS TARNYBA

VETERINARIJOS SERTIFIKATAS Nr.

L2-10757; L2-10765

L2-10766

A

070196 /

VETERINARIJOS SERTIFIKATAS VETERINARY HEALTH CERTIFICATE

skerstinėms galvijams, eksportuojamiems į Izraelį
To accompany cattle for immediate slaughter to Israel

Šalis eksportuotoja: **LITHUANIA**

Exporting country:

Ministerija: **LITHUANIAN MINISTRY OF AGRICULTURE**

Ministry of:

Departamentas:

Department: **LITHUANIA SERVICE OF THE FOOD AND VETERINARY INSPECTION**

Teritorinė tarnyba:

Province or district, etc: **KAUNO district Raseiniai region**

I. Galvijų ženklinimas/Identification of animals

Ausies įsago Nr./Official ear mark 1)	Veislė/Breed	Gimimo vieta/Place of birth	Gimimo data/Date of birth
SEE ATTACHED	61 heads of male cattle	SEE ATTACHED	SEE ATTACHED
SEE ATTACHED	21 heads of female cattle	SEE ATTACHED	SEE ATTACHED

Pridedamas sąrašas/a detailed list should be attached

1) plastikiniai ausies įsagai kiekvienoje galvijo ausyje pagal ES reikalavimus/a large coloured plastic ear tag applied to each ear in accordance with EU regulations

II. Galvijų kilmė/Origin of animals

Siuntėjo pavadinimas ir adresas: **UAB „RASKAFAS“ v. KYBARTĖLIAI, RASEINIAI region, LITHUANIA**

Name and address of the exporter:

Galvijų kilmės vieta:

Place of origin of the animals: **Švendūnai, Nemakščių sen. Raseinių raj. sav. LT51-72-002**

III. Galvijų paskirtis/Destination of animals

Paskirties šalis:

Country of destination **ISRAEL**

Gavėjo pavadinimas ir adresas:

Name and address of consignee:

Transporto priemonė ir jos registracijos numeris:

Nature and identification of means of transport: **BI743AT/BL3430P; WGM15388/BL3465P; BKL15028/BKL1286X; VSSEL HOLSTEIN EXPRESS**

IV. Deklaracija/Declaration

A. Aš, žemiau pasirašęs valstybinis veterinarijos gydytojas, patvirtinu, kad:

I, the undersigned, a duly authorized government veterinary officer, hereby certify that:

1. Aukščiau aprašyti galvijai gimę ir išauginti šalyje eksportuotojoje.

The animals described above were born and reared in the exporting country.

2. Kilmės šalis yra oficialiai neapimta snukio ir nagų ligos, kontaginės galvijų pleuropneumonijos, bruceliozės ir Rifto slėnio karštinės.

The country of origin is officially free of foot and mouth disease, Contagious Bovine Pleuropneumonia, Brucella abortus and Rift Valley Fever.

3. Per paskutinius 6 mėnesius iki galvijų išsiuntimo bandose, iš kurių kilę buliukai, ir 200 km aplink jas nebuvo užkrečiamųjų lytiškai plintančių ligų atvejų.

During the last 6 months prior to the shipment of the animals described above, no cases of contagious genital diseases occurred in herds from which the bulls have been derived, nor within a radius of 200 km around them.

4 Dėl galvijų spongiforminės encefalopatijos (GSE)
With regard to bovine spongiform encephalopathy (BSE)

(1)(2) Jeigu, [(a) the animals are identified by a permanent identification system enabling them to be traced back to the dam and herd of origin, and are not exposed bovine animals as described in Chapter C, part I, point 4)(b)(iv) of Annex II of Regulation (EC) No 999/2001,

(b) šalyje nebuvo nustatyta vietinių GSE protrūkių, gyvuliai buvo atvesti po uždraudimo šerti atrajotojus mėsos ir kaulų miltais ir spurgais, gautais iš atrajotojų arba po paskutinio GSE vietinio atvejo if there have been BSE indigenous cases in the country concerned, the animals were born after the date of which the ban on the feeding of ruminants with meat-and-bone meal and greaves derived from ruminants had been effectively enforced, or after the date of birth of the last BSE indigenous case, if born after the date of the feed ban.

(1)(3) arba gyvuliai yra suženklinti naudojant nuolatinę ženklavimo sistemą, kuri leidžia atsekti motiną ir kilmės bandą ir je neturėjo kontaktų su galvijais, kaip nurodyta Reglamento (EB) Nr. 999/2001 II priedo C skyriaus, II dalies, (4)(b)(iv) punkte Or, (a) the animals are identified by a permanent identification system enabling them to be traced back to the dam and herd of origin, and are not exposed bovine animals as described in Chapter C, Part II, point 4)(b)(iv) of Annex II of Regulation (EC) No 999/2001,

(b) gyvuliai buvo atvesti po uždraudimo šerti atrajotojus mėsos ir kaulų miltais ir spurgais, gautais iš atrajotojų arba po paskutinio GSE vietinio atvejo The animals were born after the date from which the ban on the feeding of ruminants with meat-and-bone meal and greaves derived from ruminants had been effectively enforced or after the date of birth of the last BSE indigenous case if born after the date of the feed.

(1)(4) arba gyvuliai yra suženklinti naudojant nuolatinę ženklavimo sistemą, kuri leidžia atsekti motiną ir kilmės bandą ir je neturėjo kontaktų su galvijais, kaip nurodyta arba Reglamento (EB) Nr. 999/2001 II priedo C skyriaus, II dalies, (4)(b)(iv) punkte Or, (a) the animals are identified by a permanent identification system enabling them to be traced back to the dam and herd of origin, and are not exposed bovine animals as described in Chapter C, Part II, point 4)(b)(iv) of Annex II of Regulation (EC) No 999/2001,

(b) gyvuliai buvo atvesti mažiausiai po dviejų metų po uždraudimo šerti atrajotojus mėsos ir kaulų miltais ir spurgais, gautais iš atrajotojų arba po paskutinio GSE vietinio atvejo The animals were born at least two years after the date from which the ban on the feeding of ruminants with meat-and-bone meal and greaves derived from ruminants had been effectively enforced, or after the date of birth of the last BSE indigenous case if born after the date of the feed ban.]

B. Bandos, iš kurių kilę galvijai:

The herds from which the said animals originate are:

1. Yra neapimtos trichomonoze, kampilobakterioze (vibriozė), jėse paskutinius 6 mėnesius nenustatyti klinikiniai infekcinio galvijų rinotracheito/infekcinio pustulinio vulvovaginito (IBR/IPV), galvijų virusinės diarėjos viruso, mėlynojo liežuvių ligos, leptospirozės ir kitų užkrečiamųjų lytiškai plintančių ligų požymiai.

Free from Trichomoniasis, Campylobacteriosis (Vibriosis), clinical Infectious Bovine Rhinotracheitis/Infectious Pustular Vulvovaginitis (IBR /IPV), BVDV / MD, Blue tongue, leptospira and other contagious genital diseases; no cases have been reported within the past 6 months.

2. Oficialiai neapimtos galvijų tuberkuliozės ir bandos per paskutinius 36 mėnesius ištirtos dėl galvijų tuberkuliozės.

22/01/2018-21/12/2018 (nurodyti datą), tyrimų rezultatai neigiami.

Officially free from Tuberculosis and that the herds have passed a negative tuberculin test within the last 36 months (state date of tests): 22/01/2018-21/12/2018

3. Oficialiai neapimtos galvijų bruceliozės ir bandos per paskutinius 36 mėnesius ištirtos dėl galvijų bruceliozės aglutinacijos ir komplemento surišimo tyrimo metodais. 22/01/2018-21/12/2018 (nurodyti datą), tyrimų rezultatai neigiami.

Officially free from Brucellosis and that the herds have passed during the last 36 months agglutination and CF tests with negative results (state date of tests): 22/01/2018-21/12/2018

4. Yra neapimtos paratuberkuliozės ir šios ligos požymiai nepasireiškė bandoje paskutinius 3 metus.

Free from Paratuberculosis (Johnes Disease) and that no evidence of the disease has occurred in the herds for at least the last 3 years.

5. Oficialiai neapimta enzotinė galvijų leukozė.

Officially free from Enzootic Bovine Leucosis.

C. Aukščiau aprašyti gyvuliai

The animals described above:

1. Nebuvo naudoti natūraliam kergimui. Jei tai karvės ar telyčios, jos nėra veršingos paskutinį mėnesį.

Were not used for natural mating. In the case of females, are not pregnant in the last month.

5.3320

Annex to the veterinary certificate L2- 10757; 10765; 10766

Galvijų tapatybės nustatymas/Identification of animals:

Nr.	Ausies įrašas Official ear mark	Lytis Sex	Veislė Breed	Gimimo vieta Place of birth	Gimimo data Date of birth
1	LT000007390334	male	Limousine	Šilalės	31-03-2018
2	LT000007393586	male	Limousine	Šilalės	21-05-2018
3	LT000007390380	male	Aubrac	Šilalės	21-05-2018
4	LT000007393566	male	Limousine	Šilalės	24-04-2018
5	LT000007390346	male	Limousine	Šilalės	12-04-2018
6	LT000007393587	male	Aubrac	Šilalės	22-06-2018
7	LT000007390350	male	Crossbreed	Šilalės	12-04-2018
8	LT000007390323	male	Crossbreed	Šilalės	17-03-2018
9	LT000007390379	male	Crossbreed	Šilalės	01-05-2018
10	LT000007393593	male	Crossbreed	Šilalės	27-07-2018
11	LT000007393588	male	Crossbreed	Šilalės	01-07-2018
12	LT000007390339	male	Crossbreed	Šilalės	31-03-2018
13	LT000007393592	male	Limousine	Šilalės	27-07-2018
14	LT000007390377	male	Aubrac	Šilalės	24-04-2018
15	LT000007393554	male	Crossbreed	Šilalės	12-04-2018
16	LT000007393590	male	Crossbreed	Šilalės	27-07-2018
17	LT000007393589	male	Aubrac	Šilalės	10-07-2018
18	LT000008051044	male	Aubrac	Šilalės	2018-3-19
19	LT000008051048	male	Charolais	Šilalės	2018-3-29
20	LT000008051064	male	Crossbreed	Šilalės	2018-6-16
21	LT000008051065	male	Crossbreed	Šilalės	2018-6-16
22	LT000008054807	male	Crossbreed	Telšiai	27-12-2017
23	LT000008054808	male	Crossbreed	Telšiai	28-12-2017
24	LT000008054809	male	Crossbreed	Telšiai	30-01-2018
25	LT000008054813	male	Crossbreed	Telšiai	30-01-2018
26	LT000008054820	male	Crossbreed	Telšiai	08-02-2018
27	LT000008054821	male	Crossbreed	Telšiai	21-02-2018
28	LT000008054822	male	Crossbreed	Telšiai	21-02-2018
29	LT000008054832	male	Crossbreed	Telšiai	08-03-2018
30	LT000008054833	male	Crossbreed	Telšiai	09-03-2018
31	LT000008054834	male	Crossbreed	Telšiai	23-03-2018
32	LT000008054842	male	Crossbreed	Telšiai	16-05-2018
33	LT000008054902	male	Crossbreed	Telšiai	06-02-2018
34	LT000008054906	male	Crossbreed	Telšiai	07-02-2018
35	LT000008054907	male	Crossbreed	Telšiai	07-02-2018
36	LT000008054908	male	Crossbreed	Telšiai	08-02-2018
37	LT000008054910	male	Crossbreed	Telšiai	08-02-2018
38	LT000008054913	male	Crossbreed	Telšiai	13-02-2018
39	LT000008054914	male	Crossbreed	Telšiai	13-02-2018
40	LT000008054915	male	Crossbreed	Telšiai	21-02-2018
41	LT000008054917	male	Crossbreed	Telšiai	22-02-2018
42	LT000008054919	male	Crossbreed	Telšiai	22-02-2018
43	LT000008054922	male	Crossbreed	Telšiai	23-02-2018
44	LT000008054923	male	Crossbreed	Telšiai	01-03-2018
45	LT000007374340	male	Crossbreed	Telšiai	26-12-2017
46	LT000007374346	male	Crossbreed	Telšiai	01-02-2018
47	LT000007374348	male	Crossbreed	Telšiai	02-02-2018

have not received — any stilbene or thyrostatic substances, oestrogenic, androgenic, gestagenic or (β -agonist substances for purposes other than therapeutic or zootechnic treatment (as defined in Directive 96/22/EC).

2. Jie negavo stilbenų ar tireostatinių medžiagų, estrogeninių, androgeninių, gestageninių arba beta antagonistinių medžiagų, išskyrus gydymo ar zootechniniais tikslais (kaip nurodyta Direktyvoje 96/22/EB).

have not received — any stilbene or thyrostatic substances, oestrogenic, androgenic, gestagenic or (β -agonist substances for purposes other than therapeutic or zootechnic treatment (as defined in Directive 96/22/EC).

3. Dėl mėlynojo liežuvio ligos.

Concerning blue tongue disease.

Šalis yra oficialiai neapimta mėlynojo liežuvio liga.

The country of origin is officially BTV free country.

Arba šalis yra sezoniskai neužkreista mėlynojo liežuvio liga, ir galvijai buvo laikomi kilmės šalyje, kurioje pasikūmęs 28 d. nustatyta, kad mėlynojo liežuvio ligos sukėlėjų dėl sezoniskumo nėra. Mažiausiai po 28 dienų nuo laikymo periodo pradžios buvo paimti galvijų kraujo mėginiai ir ištirti ELISA tyrimo metodu pagal PGISO Sausumos gyvūnų sveikatos kodeksą.

..... (rašyti datą dd/mm/yyyy), tyrimų rezultatai neigiami.

Or seasonally vector free country and, the animal were kept during the BTV seasonally free period in a BTV seasonally free country for at least 28 days prior to shipment, and were subjected to a serological test to detect antibody to the BTV group (ELISA) according to the Terrestrial Manual, carried out at least 28 days after the commencement of the residence period, on (dd/mm/yyyy), with negative results.

Arba galvijai buvo laikomi mėlynojo liežuvio ligos sezoniskai neapimtoje šalyje mažiausiai 14 dienų iki išvežimo ir jų kraujo mėginiai, paimti karantinavimo metu buvo ištirti viruso išskyrimo metodu pagal PGISO Sausumos gyvūnų sveikatos kodeksą.

..... (rašyti datą dd/mm/yyyy), tyrimų rezultatai neigiami. Galvijai buvo vežami iš kilmės ūkių į karantino patalpas ir iš karantino patalpų į išvežimo uostą per neužkreistas zonas.

Or were kept during the BTV seasonally free period in a BTV seasonally free country for at least 14 days prior to shipment, and were subjected to an agent identification test for Blue tongue, according to the Terrestrial Manual on a blood sample taken during the quarantine period, on (dd/mm/yyyy), with negative results, and, the animals were transported from the farms of origin to the quarantine and from the quarantine to the port of embarkation through the free zones from vectors.

Arba, galvijai buvo vakcinuoti mažiausiai 60 dienų iki išsiuntimo pagal PGISO sausumos gyvūnų sveikatos kodekso 8.3.16-8.3.21 straipsnių reikalavimus nuo visų viruso serotipų, kurie buvo nustatyti vykdant stebėsenos programą, ir veterinarijos pažymėjime nurodyta, kad jie buvo vakcinuoti.

Or Animals were vaccinated, at least 60 days before shipment, in accordance with the Terrestrial Manual against all serotypes whose presence in the source population has been demonstrated through a surveillance program in accordance with Articles 8.3.16 to 8.3.21 and was identified in the accompanying certification as having been vaccinated.

4. Į karantino punktą transportuojami eksportuojami galvijai buvo lydimi valstybinio veterinarijos gydytojo išduoto veterinarijos pažymėjimo, kuriuo patvirtinama, kad iki išsiuntimo gyvuliai buvo kliniškai apžiūrėti ir jie yra sveiki ir atitinka šio sertifikato A ir B dalis.

When transported to the quarantine the animals to be exported were accompanied by the health certificate issued by the official veterinarian attesting that they have been clinically examined immediately prior to transportation and were found healthy and that they satisfy the requirements of this certificate A to B.

5. Karantinavimo metu gyvuliams nepasireiškė infekcinių ar užkrečiamųjų ligų požymiai ar simptomai. During this period the animals did not exhibit any signs or symptoms of infectious or contagious disease.

6. Galvijai buvo profilaktiškai gydomi nuo leptospirozės. Were treated with antibiotics as a prophylactic treatment for Leptospirosis.

Arba/Or

Galvijų mėginiai buvo ištirti dėl leptospirozės PGR metodu, tyrimų rezultatai neigiami.

The animal was tested by PCR test for leptospirosis with negative results.

7. Iki išsiuntimo galvijai buvo apdoroti antihelmintikais, veikiančiais skrandžio, žarnyno ir plaučių parazitus. The animals were treated, within the confinement, prior to shipment, with an approved anthelmintic, effective against gastrointestinal parasites, lungworms and fluke infections.

8. Prieš išsiuntimą galvijai du kartus buvo apdoroti patvirtintu insekticidu.

The animals were treated with an approved insecticide twice within the confinement, prior to shipment.

9. Jie buvo laikomi atskirai, neturėdami kontaktų su kitokios sveikatos būklės galvijais.

Were confined separately and without contact with any other animals of a lower health status.

10. Šis laikotarpis yra ne trumpesnis nei antibiotikų, antihelmintikų ir insekticidų išlauka, nurodyta gamintojo instrukcijoje. The period of confinement is not less than the withdrawal period for the antibiotics, anthelmintic and insecticide used according to the manufactures specifications.

11. Galvijai buvo transportuojami iš kilmės ūkių į karantiną ir iš karantino į išsiuntimo postą, išvalytomis ir dezinfekuotomis transporto priemonėmis ir naujais konteneriais.

The animals were transported from the farms of origin to the quarantine and from the quarantine to the post of embarkation in decontaminated vehicles and new containers.

5.3320

D. Galvijai buvo apžiūreti prieš išsiuntimą ir jie nėra apsigimę ir jiems nenustatyta infekcinių ar užkrečiamųjų ligų požymių.
The animals were examined by me prior to shipment and were found to be free of genetic malformations and signs of any infectious or contagious disease.

E. Galvijai buvo transportuojami pagal IATA reikalavimus arba PGSO rekomendacijas galvijų transportavimui laivais.
The animals are transported according to either I.A.T.A. regulations or OIE recommendations for transport of animals by sea.

Data

Date 24/07/2019

Vieta

Place RASEINIAI

Spaudas

Official seal



INA JUODELIENĖ

Valstybinio veterinarijos gydytojo vardas ir pavardė/Name
of Government Veterinary Officer)Parašas
Signature

5.3317



LIETUVOS RESPUBLIKA
VALSTYBINĖ MAISTO IR
VETERINARIJOS TARNYBA

VETERINARIJOS
SERTIFIKATAS Nr.

A

L2-10655

L2-10683

L2-10684

VETERINARIJOS SERTIFIKATAS
PENIMIEMS VERŠELIAMS, EKSPORTUOJAMIEMS Į ISRAELĮ

VETERINARY HEALTH CERTIFICATE TO ACCOMPANY MALE & FEMALES
CALVES FOR FATTENING TO ISRAEL

Šalis eksportuotoja:

Exporting country: LITHUANIA

Ministerija:

Ministry of: LITHUANIAN MINISTRY OF AGRICULTURE

Tarnyba:

Department: STATE FOOD AND VETERINARY SERVICE

Apskritis, rajonas:

Province or district, etc: ŠIAULIAI DISTRICT, ŠIAULIAI REGION

I. Galvijų identifikacija/Identification of the animal/s

Ausies įsago Nr./ Official ear mark ¹⁾	Veislė/Breed	Lytis (Vyr., Mot.)/Sex (Male/Female)	Gimimo vieta Place of Birth	Gimimo data Date of Birth
SEE ATT ACHED	575 head of Lithuanian Black- and-white and Lithuanian red calves	561 Male, 14 Female		

(1) ausies įsagai kiekvienoje galvijo ausyje, kuriuose nurodoma ši informacija: Šalies kodas ir gyvulio identifikacinis numeris, siuntos numeris ir išsiuntimo data (mėnuo/metai) ARBA pagal ES reikalavimus

A large colored plastic ear tag is applied to each bearing the following information: Country code for (.....), animal ID number, consignment number and date of shipment (m/y). Or as required by the EU regulation.

II. Galvijų kilmė/Origin of animals

III. Siuntėjo pavadinimas ir adresas:

Name and address of the exporter: UAB "BOVARIUS" v. VILEIKIAI, 80148 ŠIAULIAI REGION, LITHUANIA

Galvijų kilmės vieta:

Place of origin of the animals: V. VILEIKIAI, 80148 ŠIAULIAI REGION, LITHUANIA.

IV. Galvijų paskirtis/Destination of animals

Paskirties šalis:

Country of destination: ISRAEL

Gavėjo pavadinimas ir adresas:

Name and address of consignee:

Transporto priemonė ir jos registracijos numeris:

Nature and identification of means of transport:

Deklaracija/Declaration

A. Aš, žemiau pasirašęs valstybinis veterinarijos gydytojas, patvirtinu, kad:

I, the undersigned, a duly authorized government veterinary officer, hereby certify that:

1. Aukščiau aprašyti galvijai gimę ir išauginti šalyje eksportuotojoje arba buvo į ją legaliai importuoti/ivežti iš šalies, iš kurios leidžiama eksportuoti veršelius į Izraelį.

The animals described above were born and reared in the exporting country or were legally imported/traded into the exporting country from a country deemed eligible by the state of Israel for the export calves to Israel.

2. Per paskutinius 6 mėnesius iki aukščiau aprašytų galvijų išsiuntimo į Izraelį, snukio ir nagų liga ir kontagine galvijų pleuropneumonija nepasireiškė bandose, iš kurių išvežti veršeliai, ir 100 km spinduliu aplink jas.

During the last 6 months prior to the shipment of the animals described above, no case of foot and mouth disease or contagious bovine pleuropneumonia occurred in herds from which the animals have been derived, or within a radius of 100 km around them.

3. Dėl galvijų spongiforminės encefalopatijos (GSE):

With regard to bovine spongiform encephalopathy (BSE):

(¹) ARBA [(a) gyvuliai yra suženklinti naudojant nuolatinę ženklinimo sistemą, kuri leidžia atsekti motiną ir kilmės bandą ir jie neturėjo kontaktų su galvijais, kaip nurodyta Reglamento (EB) Nr. 999/2001 II priedo C skyriaus, I dalies, (4)(b)(v) punkte;

(¹) either, [(a) the animals are identified by a permanent identification system enabling them to be traced back to the dam and herd of origin, and are not exposed bovine animals as described in Chapter C, part I, point 4)(b)(v) of Annex II of Regulation (EC) No 999/2001;

5.3314

Annex to the veterinary certificate L2- 10715; 10714; 10713; 10712; 10708; 10702; 10701; 10763

Bulių tapatybės nustatymas/Identification of animals:

Nr.	Ausies įsagas Official ear mark	Lytis Sex	Veislė Breed	Gimimo vieta Place of birth	Gimimo data Date of birth
1	L700000713905	male	Crossbreed	Telšiai	4-16-2019
2	L7000007761726	male	Crossbreed	Brizų	1-20-2019
3	L7000008186072	male	Crossbreed	Utenos	4-20-2019
4	L7000008689017	male	Crossbreed	Jonavos	4-22-2019
5	L7000007620498	male	Crossbreed	Tauragės	1-25-2019
6	L7000008203511	male	Crossbreed	Jurbarko	3-9-2019
7	L7000007905849	male	Lithuanian red	Raseiniai	1-18-2019
8	L7000007905850	male	Lithuanian red	Raseiniai	1-18-2019
9	L7000007971942	male	Crossbreed	Kašaičių	4-5-2019
10	L7000007907111	male	Crossbreed	Raseiniai	1-18-2019
11	L7000007953740	male	Crossbreed	Jonavos	4-5-2019
12	L7000007960758	male	Crossbreed	Raseiniai	1-18-2019
13	L7000007982927	male	Crossbreed	Sūtos	1-12-2019
14	L7000007732230	male	Crossbreed	Raseiniai	1-23-2019
15	L7000007983215	male	Crossbreed	Ukmergės	3-5-2019
16	L7000007760900	male	Charolais	Šalies	4-11-2019
17	L7000007909918	male	Crossbreed	Raseiniai	4-15-2019
18	L7000008234256	male	Crossbreed	Utenos	4-1-2019
19	L7000007909953	male	Crossbreed	Raseiniai	3-21-2019
20	L7000007972582	male	Crossbreed	Tauragės	1-11-2019
21	L7000007967086	male	Crossbreed	Tauragės	4-24-2019
22	L7000008181286	male	Crossbreed	Jonavos	3-30-2019
23	L7000008712443	male	Crossbreed	Utenos	3-29-2019
24	L7000008244711	male	Crossbreed	Raseiniai	4-15-2019
25	L7000007905912	male	Lithuanian black and white	Raseiniai	4-17-2019
26	L7000008239296	male	Crossbreed	Tauragės	4-26-2019
27	L7000008248788	male	Crossbreed	Jurbarko	4-5-2019
28	L7000008256006	male	Lithuanian red	Utenos	4-28-2019
29	L7000007972945	male	Crossbreed	Raseiniai	3-30-2019
30	L7000007965949	male	Lithuanian black and white	Tauragės	4-1-2019
31	L7000008256005	male	Lithuanian black and white	Utenos	4-28-2019
32	L7000007989328	male	Lithuanian black and white	Tauragės	4-2-2019
33	L7000008095688	male	Lithuanian red	Utenos	4-5-2019
34	L7000007632561	male	Crossbreed	Ignalinos	1-12-2019
35	L7000007934118	male	Crossbreed	Raseiniai	3-20-2019
36	L7000008225101	male	Lithuanian black and white	Raseiniai	3-24-2019
37	L7000007886561	male	Crossbreed	Jonavos	3-15-2019
38	L7000007867188	male	Crossbreed	Raseiniai	1-28-2019
39	L7000008197244	male	Crossbreed	Raseiniai	4-5-2019
40	L7000007940144	male	Crossbreed	Raseiniai	3-17-2019
41	L7000006378760	male	Crossbreed	Jurbarko	4-3-2019
42	L7000007835554	male	Crossbreed	Tauragės	1-13-2019
43	L7000008220378	male	Crossbreed	Jurbarko	4-28-2019
44	L7000008226042	male	Lithuanian red	Zarasų	1-14-2019
45	L7000007615747	male	Crossbreed	Sūtos	4-5-2019
46	L7000008244755	male	Crossbreed	Tauragės	4-18-2019
47	L7000008157772	male	Lithuanian red	Apkaičių	3-28-2019
48	L7000007967085	male	Crossbreed	Tauragės	4-22-2019
49	L7000007981809	male	Crossbreed	Telšiai	4-3-2019
50	L7000007927809	male	Crossbreed	Telšiai	4-8-2019
51	L7000007823197	male	Crossbreed	Raseiniai	3-28-2019
52	L7000007157607	male	Crossbreed	Raseiniai	4-2-2019
53	L7000007940171	male	Crossbreed	Raseiniai	4-8-2019



LTV-356

INA JUODELIENE
Raseinių valstybinė maisto ir
veterinarijos tarnyba

LIETUVA

5.3314

Annex to the veterinary certificate L2- 10715; 10714; 10713; 10712; 10708; 10702; 10701; 10763

Bulių tapatybės nustatymas/Identification of animals:

Nr.	Ausies įsagąs Official ear mark	Lytis Sex	Veislė Breed	Gimimo vieta Place of birth	Gimimo data Date of birth
1	L700000778905	male	Crossbreed	Telšiai	8.16.2019
2	L7000007761725	male	Crossbreed	Brėžys	1.20.2019
3	L7000008138072	male	Crossbreed	Tauragės	4.20.2019
4	L7000008689017	male	Crossbreed	Utenos	8.22.2019
5	L7000007920496	male	Crossbreed	Tauragės	1.25.2019
6	L7000008203511	male	Crossbreed	Jurbarko	1.9.2019
7	L7000007905849	male	Lithuanian red	Raseiniai	1.18.2019
8	L7000007905830	male	Lithuanian red	Raseiniai	1.18.2019
9	L7000007971342	male	Crossbreed	Kašiai	4.5.2019
10	L7000007907113	male	Crossbreed	Raseiniai	1.18.2019
11	L7000007853740	male	Crossbreed	Jonavos	4.5.2019
12	L7000007960758	male	Crossbreed	Raseiniai	1.18.2019
13	L7000007982927	male	Crossbreed	Šilutė	1.12.2019
14	L7000007732230	male	Crossbreed	Raseiniai	1.23.2019
15	L7000007983215	male	Crossbreed	Užmaršiai	1.5.2019
16	L7000007760900	male	Charolais	Šilutė	4.01.2019
17	L7000007909918	male	Crossbreed	Raseiniai	4.15.2019
18	L7000008234256	male	Crossbreed	Utenos	4.5.2019
19	L7000007909953	male	Crossbreed	Raseiniai	1.21.2019
20	L7000007972582	male	Crossbreed	Tauragės	1.31.2019
21	L7000007967086	male	Crossbreed	Tauragės	4.24.2019
22	L7000008183286	male	Crossbreed	Kelmės	1.10.2019
23	L7000008712443	male	Crossbreed	Utenos	1.18.2019
24	L7000008244211	male	Crossbreed	Raseiniai	4.15.2019
25	L7000007905922	male	Lithuanian black and white	Raseiniai	8.17.2019
26	L7000008239286	male	Crossbreed	Tauragės	4.16.2019
27	L7000008248788	male	Crossbreed	Jurbarko	8.5.2019
28	L7000008256006	male	Lithuanian red	Utenos	4.28.2019
29	L7000007972949	male	Crossbreed	Raseiniai	1.30.2019
30	L7000007905949	male	Lithuanian black and white	Tauragės	4.1.2019
31	L7000008256005	male	Lithuanian black and white	Utenos	4.28.2019
32	L7000007895328	male	Lithuanian black and white	Tauragės	4.2.2019
33	L7000008095688	male	Lithuanian red	Utenos	8.5.2019
34	L7000007631563	male	Crossbreed	Ignalinos	1.12.2019
35	L7000007974118	male	Crossbreed	Raseiniai	3.20.2019
36	L7000008225101	male	Lithuanian black and white	Raseiniai	3.24.2019
37	L7000007884561	male	Crossbreed	Kelmės	1.15.2019
38	L7000007867388	male	Crossbreed	Raseiniai	1.28.2019
39	L7000008129724	male	Crossbreed	Raseiniai	4.5.2019
40	L7000007940144	male	Crossbreed	Raseiniai	1.22.2019
41	L7000008378740	male	Crossbreed	Jurbarko	4.3.2019
42	L7000007815554	male	Crossbreed	Tauragės	1.15.2019
43	L7000008220178	male	Crossbreed	Jurbarko	4.29.2019
44	L7000008226042	male	Lithuanian red	Zarasai	1.14.2019
45	L7000007615747	male	Crossbreed	Šilutė	4.5.2019
46	L7000008244755	male	Crossbreed	Tauragės	4.18.2019
47	L7000008157772	male	Lithuanian red	Rokiškio	1.28.2019
48	L7000007967085	male	Crossbreed	Tauragės	4.22.2019
49	L7000007981309	male	Crossbreed	Telšiai	4.3.2019
50	L7000007927909	male	Crossbreed	Telšiai	4.8.2019
51	L7000007823197	male	Crossbreed	Raseiniai	1.28.2019
52	L7000007157957	male	Crossbreed	Kelmės	4.2.2019
53	L7000007940171	male	Crossbreed	Kelmės	4.8.2019



LTV-356

INA JUODELIENĖ
Kasinių valstybinė maisto ir
veterinarijos tarnyba

LIETUVA

53317

E. Transportavimo patvirtinimas/Animal transport attestation

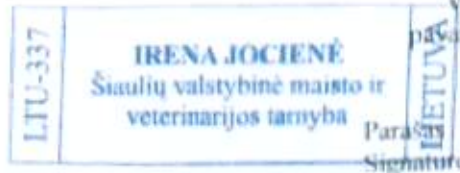
Aš, žemiau pasirašęs valstybinis veterinarijos inspektorius, patvirtinu, kad prieš pakrovimą, ir pakrovimo metu buvo laikomasi Reglamento (EB) Nr. 1/2005 reikalavimų, ypač dėl girdymo ir šėrimo, ir galvijai yra tinkami transportuoti.
I, the undersigned official veterinarian, hereby certify, that the animals described above have been treated before and at the time of loading in accordance with the relevant provisions of Regulation (EC) No 1/2005, in particular as regards watering and feeding and they are fit for the intended transport.

Data

Date 23/07/2019

IRENA JOCIENĖ

Valstybinio veterinarijos gydytojo vardas ir pavardė (Name of Government Veterinary Officer)

Vieta Šiauliai
PlaceParasas
Signature



Part IV

(1) Palikti, jei tinka/Keep as appropriate

(2) tik jei gyvuliai gimę ir buvo nepertraukiamai laikomi šalyje ar regione, kuriame GSE rizika yra nežymi, kaip nurodyta Reglamento (EB) Nr. 999/2001 5(2) straipsnyje ir šalis ar regionas įtrauktas į Sprendimu 2007/453/EB patvirtintą sąrašą/Only, if the animals were born and continuously reared in a country or region categorized in accordance with Article 5(2) of Regulation (EC) No 999/2001 as a country or region posing a negligible BSE risk and listed as such in Decision 2007/453/EC.

(3) tik jei gyvuliai gimę ir buvo nepertraukiamai laikomi šalyje ar regione, kuriame GSE rizika yra kontroliuojama, kaip nurodyta Reglamento (EB) Nr. 999/2001 5(2) straipsnyje ir šalis ar regionas įtrauktas į Sprendimu 2007/453/EB patvirtintą sąrašą/Only, if the country or region is categorized in accordance with Article 5(2) of Regulation (EC) No 999/2001 as a country or region posing a controlled BSE risk and listed as such in Decision 2007/453/EC.

Only, the country or region of origin has not been categorized in accordance with Article 5(2) of Regulation (EC) No 999/2001 or has been categorized as a country or region with undetermined BSE risk and listed as such in Decision 2007/453/EC.

(4) Teritorijos kodas, nurodytas Reglamento (ES) Nr. 206/2010 I priedo 1 punkte/ Code of the territory as appears in point 1 of annex I to Regulation (EU) No 206/2010.

(5) oficialiai tuberkuloze/bruceloze neapimti regionai ir bandos, kaip nurodyta Direktyvos 64/432/EEB A priede, ir enzootine galvijų leukoze neapimti regionai ir bandos, kaip nurodyta Direktyvos 64/432/EEB D priedo 1 skyriuje/Officially tuberculosis/brucellosis-free regions and herds as laid down in Annex A to Directive 64/432/EEC, and enzootic bovine leukosis-free regions and herds as laid down in Chapter 1 of Annex D to Directive 64/432/EEC.

(5^b) tik oficialiai enzootine galvijų leukoze neapimtos bandos, atitinkančios Direktyvos 64/432/EEB D priedo 1 skyriaus reikalavimus, taikomas galvijų eksportui/ES pagal sertifikato BOV-X nuostatas iš teritorijos, kuri Reglamento (ES) Nr. 206/2010 I priedo 1 dalies 6 stulpelyje nurodyta kaip „IVb“ dėl enzootinės galvijų leukozės/Only for officially enzootic bovine leukosis free herds recognised as equivalent to the requirements as laid down Chapter 1 of Annex D to Directive 64/432/EEC for the purpose of exports to the EU of live animals according to the model certification BOV-X from the territory that, in column 6 of part 1 of annex I to Regulation (EU) No 206/2010, appears with the entry “IVb” as regards enzootic bovine leukosis.

(6) tik teritorija, kuri Reglamento (ES) Nr. 206/2010 I priedo 1 dalies 6 stulpelyje įvardinta kaip II dėl tuberkulozės, III dėl brucelozės ir/arba Iva dėl enzootinės galvijų leukozės/Only for a territory that, in column 6 of part 1 of Annex I to Regulation (EU) No 206/2010, appears with the entry “II”, as regards tuberculosis, “III”, as regards brucellosis, and/or “IVa” as regards enzootic bovine leukosis.

(7) tyrimai atliekami kaip nurodyta Reglamento (EB) Nr. 206/2010 I priedo 6 dalyje/Tests carried out in accordance with the protocols that, for the disease concerned, are described in Part 6 of Annex I to Regulation (EU) No 206/2010.

(8) Papildomos garantijos, jei reikalaujama Reglamento (EB) nr. 206/2010 I dalies 5 stulpelyje, su įrašu A/Supplementary quarantees to be provided when required in column 5 “SG” of Part I to Regulation (EU) No 206/2010, with the entry “A”.

Mėlynojo liežavio ligos ir epizootinės hemoraginės ligos tyrimai, kaip nurodyta reglamento (EB) Nr. 206/2010 I priedo 6 dalyje
Tests for bluetongue and for epizootic haemorrhagic disease in accordance with Part 6 of Annex I to Regulation (EU) No 206/2010

(9) Pakrovimo data. Importuoti neleidžiama, jei tie gyvuliai buvo laikomi trečiojoje šalyje ar jos teritorijose, nurodytuose 1.7 ir 1.8 dalyse iki eksporto į ES leidimo arba jei tuo metu buvo ES taikę importo draudimą/Date of loading. Imports of these animals shall not be allowed when the animals were located either prior to the date of authorization for exportation to the Union of the third country, territory or part thereof referred to in Boxes 1.7 and 1.8. or during a period where restrictive measures have been adopted by the Union against imports of these animals from this third country, territory or part thereof.

(¹) ARBA [(a) gyvuliai yra suženklinti naudojant nuolatinę ženklavimo sistemą, kuri leidžia atsekti motiną ir kilmės bandą ir įe neturejo kontaktų su galvijais, kaip nurodyta Reglamento (EB) Nr. 999/2001 II priedo C skyriaus, I dalies, (4)(b)(v) punkte, (¹) either, [(a) the animals are identified by a permanent identification system enabling them to be traced back to the dam and herd of origin, and are not exposed bovine animals as described in Chapter C, part I, point 4)(b)(v) of Annex II of Regulation (EC) No 999/2001;

(b) šalyje nebuvo nustatyta vietinių GSE protrūkių, gyvuliai buvo atvesti po uždraudimo šerti atrajotojus mėsos ir kaulų miltais ir spirgais, gautais iš atrajotojų arba po paskutinio GSE vietinio atvejo

if there have been BSE indigenous cases in the country concerned, the animals were born after the date of which the ban on the feeding of ruminants with meat-and-bone meal and greaves derived from ruminants had been effectively enforced, or after the date of birth of the last BSE indigenous case, if born after the date of the feed ban

(²) ARBA gyvuliai yra suženklinti naudojant nuolatinę ženklavimo sistemą, kuri leidžia atsekti motiną ir kilmės bandą ir įe neturejo kontaktų su galvijais, kaip nurodyta Reglamento (EB) Nr. 999/2001 II priedo C skyriaus, II dalies, (4)(b)(iv) punkte

(²) Or, [(a) the animals are identified by a permanent identification system enabling them to be traced back to the dam and herd of origin, and are not exposed bovine animals as described in Chapter C, Part II, point (4)(b)(iv) of Annex II of Regulation (EC) No 999/2001;

(b) gyvuliai buvo atvesti po uždraudimo šerti atrajotojus mėsos ir kaulų miltais ir spirgais, gautais iš atrajotojų arba po paskutinio GSE vietinio atvejo

The animals were born after the date from which the ban on the feeding of ruminants with meat-and-bone meal and greaves derived from ruminants had been effectively enforced or after the date of birth of the last BSE indigenous case if born after the date of the feed.

(³) ARBA gyvuliai yra suženklinti naudojant nuolatinę ženklavimo sistemą, kuri leidžia atsekti motiną ir kilmės bandą ir įe neturejo kontaktų su galvijais, kaip nurodyta arba Reglamento (EB) Nr. 999/2001 II priedo C skyriaus, II dalies, (4)(b)(v) punkte;

(³) Or, [(a) the animals are identified by a permanent identification system enabling them to be traced back to the dam and herd of origin, and are not exposed bovine animals as described in Chapter C, Part II, point (4)(b)(iv) of Annex II of Regulation (EC) No 999/2001;

(b) gyvuliai buvo atvesti mažiausiai po dviejų metų po uždraudimo šerti atrajotojus mėsos ir kaulų miltais ir spirgais, gautais iš atrajotojų arba po paskutinio GSE vietinio atvejo

The animals were born at least two years after the date from which the ban on the feeding of ruminants with meat-and-bone meal and greaves derived from ruminants had been effectively enforced, or after the date of birth of the last BSE indigenous case if born after the date of the feed ban.]

B. Bandos, iš kurių kilę aukščiau aprašyti veršeliai/The herds of which the said animals originate are:

1. Neapimtos trichomonoze, kampilobakterioze (vibrioze), joje nebuvo klinikinio infekcinio galvijų rinotracheito/infekcinio pustulinio vulvovaginito (IBR/IPV) ir kitų lytiškai plintančių ligų paskutinius 12 mėnesių/Free from trichomoniasis, campylobacteriosis (Vibriosis), and clinical infectious bovine rinotracheitis/infectious pustular vulvovaginitis (IBR/IPV), and other contagious genital disease; no cases have been reported within the past 12 month.

2. Oficialiai neapimtos tuberkulioze ir per paskutinius 36 mėnesius buvo iširtos dėl tuberkuliozės (nurodyti paskutinio tyrimo data (diena/mėnuo/metai), tyrimų rezultatai neigiami/officially declared free from tuberculosis and that the herds were tested by tuberculin test and found negative within the last 36 month (state last date of test DD/MM/YYYY. 22/01/2018-22/12/2018

3. Oficialiai neapimtos bruceliozės ir per paskutinius 36 mėnesius bandos buvo iširtos dėl bruceliozės serumo agliutinacijos ar komplemento fiksavimo metodais, tyrimų rezultatai buvo neigiami (nurodyti paskutinio tyrimo data (diena/mėnuo/metai)/officially free from brucellosis and the herds have passed agglutination and CF tests with negative results during the last 36 months (state date of tests). 22/01/2018-22/12/2018

4. neapimtos paratuberkulioze ir paskutinius tris metus (ar ilgiau) bandose nebuvo nustatyti šios ligos klinikiniai atvejai./Free from paratuberculosis (John's disease) and that no clinical case of the disease has occurred in the herds for last 3 year or more.

5. Buliukai ir telyčios nebuvo naudoti natūraliam kergimui/The bulls and females have never been used for natural mating.

C. Aukščiau aprašyti galvijai/The animals describe above:

1. Jie negavo stilbenų ar tireostatinių medžiagų, estrogeninių, androgeninių, gestageninių arba beta antagonistinių medžiagų, išskyrus gydymo ar zootechninius tikslais (kaip nurodyta Direktyvoje 96/22/EB)/Have not received any stilbene or thyreostatic substances, oestrogenic, androgenic gestagenic or (β-agonist substances for purposes other than therapeutic or zootechnic treatment (as defined in Directive 96/22/EC) ;

2. Per 8 dienas iki išsiuntimo į Izraelį buvo iširti dėl tuberkuliozės, tyrimų rezultatai neigiami/Have been subjected to an intradermal tuberculin test (³) carried out with negative results within the past 8 days before dispatch to Israel 19/07/2019 – 22/07/2019

ARBA jie yra jaunesni nei 6 savaitių amžiaus/(¹) Or are less than 6 weeks old;

3. Jie nebuvo vakcinuoti nuo bruceliozės/They have not been vaccinated against brucellosis

(³) ir per 8 dienas iki išsiuntimo į Izraelį buvo mažiausiai vieną kartą iširti dėl galvijų bruceliozės/And have been subjected to at least one test of bovine brucellosis (³) carried out on samples taken within the past 8 days before dispatch to the Israel

(¹) ARBA jie yra jaunesni nei 12 mėnesių amžiaus/Or are less than 12 months old,

(³) ARBA tai kastruoti jautukai/Or are castrated males of any age,

4. ARBA jie yra kilę iš bandų, įtrauktų į oficialią enzootinės galvijų leukozės kontrolės programą, ir kuriose paskutinius 2 metus nebuvo šios ligos klinikinio atvejo ar teigiamų tyrimų rezultatų/Either, (¹) they come from herds included in an official control program of enzootic bovine leucosis (EBL), and in which there has been no evidence of either clinical case, or had negative laboratory test result of this disease during the past 2 years

(¹) ARBA jie kilę iš oficialiai enzootine galvijų leukoze neapimtų bandų/Or they come from herds recognized as officially enzootic bovine leucosis free (⁶),

Ir ARBA jie kilę iš regiono, oficialiai pripažinto neapimtu enzootine galvijų leukoze/And (¹) (⁷) either come from a region which his recognized as officially enzootic bovine leucosis free (⁶),

5.332x

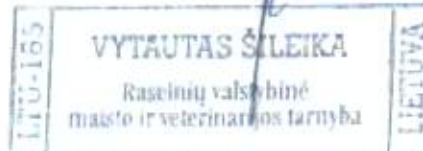
E. Transportavimo patvirtinimas/Animal transport attestation

As, žemiau pasirašęs valstybinis veterinarijos inspektorius, patvirtinu, kad prieš pakrovimą, ir pakrovimo metu buvo laikomasi Reglamento (EB) Nr. 1/2005 reikalavimų, ypač dėl girdymo ir šėrimo, ir galvijai yra tinkami transportuoti. I, the undersigned official veterinarian, hereby certify, that the animals described above have been treated before and at the time of loading in accordance with the relevant provisions of Regulation (EC) No 1/2005, in particular as regards watering and feeding and they are fit for the intended transport.

Data

Date 22-07-2019

VYTAUTAS ŠILEIKA

Valstybinio veterinarijos gydytojo vardas ir pavardė/Name
of Government Veterinary Officer)Vieta Raseiniai
PlaceParašas
SignatureSpaudas
Official seal

Part IV:

- (1) Palikti, jei tinka/Keep as appropriate
- (2) tik jei gyvuliai gimę ir buvo nepertraukiamai laikomi šalyje ar regione, kuriame GSE rizika yra nežymi, kaip nurodyta Reglamento (EB) Nr. 999/2001 5(2) straipsnyje ir šalis ar regionas įtrauktas į Sprendimo 2007/453/EB patvirtintą sąrašą/Only, if the animals were born and continuously reared in a country or region categorized in accordance with Article 5(2) of Regulation (EC) No 999/2001 as a country or region posing a negligible BSE risk and listed as such in Decision 2007/453/EC
- (3) tik jei gyvuliai gimę ir buvo nepertraukiamai laikomi šalyje ar regione, kuriame GSE rizika yra kontroliuojama, kaip nurodyta Reglamento (EB) Nr. 999/2001 5(2) straipsnyje ir šalis ar regionas įtrauktas į Sprendimo 2007/453/EB patvirtintą sąrašą/Only, if the country or region is categorized in accordance with Article 5(2) of Regulation (EC) No 999/2001 as a country or region posing a controlled BSE risk and listed as such in Decision 2007/453/EC
- Only, the country or region of origin has not been categorized in accordance with Article 5(2) of Regulation (EC) No 999/2001 or has been categorized as a country or region with undetermined BSE risk and listed as such in Decision 2007/453/EC
- (4) Teritorijos kodas, nurodytas Reglamento (ES) Nr. 206/2010 I priedo 1 punkte/ Code of the territory as appears in point 1 of annex I to Regulation (EU) No 206/2010
- (5) oficialiai tuberkuloze/brucelioze neapimti regionai ir bandos, kaip nurodyta Direktyvos 64/432/EEB A priede, ir enzootinė galvijų leukoze neapimti regionai ir bandos, kaip nurodyta Direktyvos 64/432/EEB D priedo 1 skyriuje/Officially tuberculosis/brucellosis-free regions and herds as laid down in Annex A to Directive 64/432/EEC, and enzootic bovine leukosis-free regions and herds as laid down in Chapter I of Annex D to Directive 64/432/EEC
- (*) tik oficialiai enzootinė galvijų leukoze neapimtos bandos, atitinkančios Direktyvos 64/432/EEB D priedo 1 skyriaus reikalavimus, taikomus galvijų eksportui/ Only for officially enzootic bovine leukosis free herds recognised as equivalent to the requirements as laid down Chapter I of Annex D to Directive 64/432/EEC for the purpose of exports to the EU of live animals according to the model certification BOV-X from the territory that, in column 6 of part 1 of annex I to Regulation (EU) No 206/2010, appears with the entry "IVb" as regards enzootic bovine leukosis
- (6) tik teritorija, kuri Reglamento (ES) Nr. 206/2010 I priedo 1 dalies 6 stulpelyje įvardinta kaip II dėl tuberkulozės, III dėl bruceliozės ir/arba Iva dėl enzootinės galvijų leukozės/Only for a territory that, in column 6 of part 1 of Annex I to Regulation (EU) No 206/2010, appears with the entry "II", as regards tuberculosis, "III", as regards brucellosis, and/or "IVa" as regards enzootic bovine leukosis
- (7) tyrimai atliekami kaip nurodyta Reglamento (EB) Nr. 206/2010 I priedo 6 dalyje/Tests carried out in accordance with the protocols that, for the disease concerned, are described in Part 6 of Annex I to Regulation (EU) No 206/2010
- (8) Papildomos garantijos, jei reikalaujama Reglamento (EB) nr. 206/2010 I dalies 5 stulpelyje, su įrašu A/Supplementary quarantines to be provided when required in column 5 "SG" of Part I to Regulation (EU) No 206/2010, with the entry "A"
- Mėlynosios liežuvio ligos ir epizootinės hemoraginės ligos tyrimai, kaip nurodyta reglamento (EB) Nr. 206/2010 I priedo 6 dalyje
Tests for bluetongue and for epizootic haemorrhagic disease in accordance with Part 6 of Annex I to Regulation (EU) No 206/2010
- (9) Pakrovimo data. Importuoti nелеidžiama, jei šie gyvuliai buvo laikomi trečiuosiose šalyse ar jų teritorijose, nurodytuose 1.7 ir 1.8 dalyse iki eksporto į ES leidimo arba jei tuo metu buvo ES taikė importo draudimą/Date of loading. Imports of these animals shall not be allowed when the animals were located either prior to the date of authorization for exportation to the Union of the third country, territory or part thereof referred to in Boxes 1.7 and 1.8, or during a period where restrictive measures have been adopted by the Union against imports of these animals from this third country, territory or part thereof

(¹) ARBA per 8 dienas iki išsiuntimo į Izraelį buvo individualiai iširti dėl enzootinės galvijų leukozės, tyrimų rezultatai neigiami/Or have been subjected to an individual test for enzootic bovine leukosis

(¹) carried out with negative result on samples taken within the past 8 days before dispatch to the Israel.

(¹) ARBA yra jaunesni nei 12 mėnesių amžiaus/Or are less than 12 month old.

5. Dėl mėlynos liežuvio ligos

Concerning blue tongue disease

Šalis yra oficialiai neapimta mėlynos liežuvio liga

The country of origin is officially BTV free country

ARBA šalis yra sezoniskai neužkreista mėlynos liežuvio liga, ir galvijai buvo laikomi kilmės šalyje, kurioje praskutines 28 d nustatyta, kad mėlynos liežuvio ligos sukėlėjų dėl sezoniskumo nėra. Mažiausiai po 28 dienų nuo laikymo periodo pradžios buvo paimiti galvijų kraujo mėginiai ir iširti ELISA tyrimo metodu pagal PGSC Sausumos gyvūnų sveikatos kodeksą (parašyti datą dd-mm-xxxx), tyrimų rezultatai neigiami.

Or seasonally vector free country and, the animal were kept during the BTV seasonally free period in a BTV seasonally free country for at least 28 days prior to shipment, and were subjected to a serological test to detect antibody to the BTV group

(ELISA) according to the Terrestrial Manual, carried out at least 28 days after the commencement of the residence period, on (dd-mm-yyyy), with negative results.

ARBA galvijai buvo laikomi mėlynos liežuvio ligos sezoniskai neapimtoje šalyje mažiausiai 14 dienų iki išvežimo ir jų kraujo mėginiai, patinti karantinavimo metu buvo iširti viruso išskyrimo metodu pagal PGSC Sausumos gyvūnų sveikatos kodeksą

(parašyti datą dd-mm-xxxx), tyrimų rezultatai neigiami. Galvijai buvo vežami iš kilmės ūkių į karantino patalpas ir iš karantino patalpų į išvežimo uostą per neužkreistas zonas.

Or were kept during the BTV seasonally free period in a BTV seasonally free country for at least 14 days prior to shipment, and were subjected to an agent identification test for Blue tongue, according to the Terrestrial Manual on a blood sample taken during the quarantine period, on (dd-mm-yyyy), with negative results; and, the animals were transported from the farms of origin to the quarantine and from the quarantine to the port of embarkation through the free zones from vectors.

ARBA, galvijai buvo vakcinuoti mažiausiai 60 dienų iki išsiuntimo pagal PGSC sausumos gyvūnų sveikatos kodekso 8.3.16-8.3.24 straipsnių reikalavimus nuo visų viruso serotipų, kurie buvo nustatyti vykdamas stebėsenos programą, ir veterinarijos pažymėjime nurodyta, kad jie buvo vakcinuoti.

Or Animals were vaccinated, at least 60 days before shipment, in accordance with the Terrestrial Manual against all serotypes whose presence in the source population has been demonstrated through a surveillance program in accordance with Articles 8.3.16 to 8.3.24 and was identified in the accompanying certification as having been vaccinated

6. ARBA buliukų ir telyčių mėginiai buvo iširti dėl galvijų kampilobakteriozės bakteriologiškai arba Adlerio metodu, tyrimų rezultatai neigiami (nurodyti tyrimo datą). Either, (¹) tested negative for bovine Campylobacteriosis on the basis of cultures preputial specimens and/or the use of the Adler technique of inoculating virgin calves (state date of test)

(¹) arba jie yra jaunesni nei 6 mėnesių amžiaus/Or are less than 6 month old.

7. ARBA buliukų ir telyčių mėginiai buvo iširti dėl trichomonozės bakteriologiškai, tyrimo rezultatai neigiami (nurodyti tyrimo datą). Either, (¹) a negative test for bovine trichomoniasis on the basis of cultural examination of preputial specimen (state date of test).

(¹) ARBA jie yra jaunesni nei 6 mėnesių amžiaus/Or are less than 6 month old.

8. Per 7 dienas iki išsiuntimo/The animals described above passed within 7 days prior to shipment.

ARBA galvijai buvo gydyti viena dihidrostreptomicino doze (25 mg/kg svorio). Either (¹) the animals were treated with one injection of dihydrostreptomycin (25 mg/kg body weight). 22/07/2019; 23/07/2019

ARBA karantinavimo metu galvijai gydyti viena ilgo veikimo oksitetraciklino doze (20 mg/kg svorio). Or, the animals were treated with one injection of long-acting oxytetracycline (20 mg per kg live weight) once during the quarantine period

D. Aukščiau aprašyti gyvuliai/The animals described above:

1. Jei buvo skirti eksportui, tyrimų metu jie buvo laikomi atskirai nuo kitų bandos gyvulių/Subsequent to the tests prescribed herewith the animals for export were kept separately from all other animals on the farm of origin.

1. Jei tai telyčios, jos nėra vyresnės nei 15 mėnesių ir nėra veršingos/In case of females, they are not older than 15 months and not pregnant.

2. Transportuojami į karantino punktą gyvuliai yra lydimi sveikatos sertifikato, išduoto valstybinio veterinarijos inspektoriaus, kuriame patvirtinama, kad jie buvo kliniškai iširti prieš transportavimą, yra sveiki ir atitinka šio sertifikato A-C punktuose nurodytus reikalavimus/When transported to the quarantine, the animals to be exported were accompanied by a health certificate issued by an official state/district veterinarian (DVO) attesting that they have been clinically examined immediately prior to transportation, were found healthy and that they satisfy the requirements of this certificate A through C

3. Galvijai buvo laikomi karantino patalpose mažiausiai 8 dienas iki išsiuntimo/The animals were confirmed to premises of quarantine as agreed for a period of at least 8 days prior to shipment.

4. Per vieną savaitę iki išsiuntimo galvijai buvo apdoroti antihelmintikais, veikiančiais skrandžio, žarnyno ir plaučių parazitus. The animals were treated with an approved anthelmintic, effective against gastrointestinal parasites, lungworms and fluke infections, within one week prior to shipment. 16/07/2019

5. Per 28 dienas iki išsiuntimo galvijai du kartus buvo apdoroti patvirtintu insekticidu. /The animals were treated with an approved insecticide twice within the 28 days, prior to shipment. 16/07/2019-22/07/2019

6. Prieš išsiuntimą valstybinis veterinarijos inspektorius apžiūrėjo galvijus ir nustatė, kad jie yra genetiškai sveiki ir neserga užkrečiamosiomis ligomis/The animals were examined by the DVO prior to shipment and were found to be free of genetic malformations and signs of any infectious or contagious disease.

7. Galvijai iš kilmės ūkių į karantino patalpas ir iš karantino patalpų į išsiuntimo uostą buvo vežami išvalytomis ir dezinfekuotomis transporto priemonėmis ar konteneriais/The animals were transported from the farms of origin to the quarantine and from the quarantine to the port of embarkation in decontaminated vehicles and new containers or suitable conditions.

is ARBA jie kils iš regiono, oficialiai pripažinto neapimto encistinė galvijų leukozės/And ('1') either come from a region which has recognized as officially enzootic bovine leukosis free ('1').

(1) ARBA per 8 dienas iki išsiuntimo į Izraelį buvo individualiai iširti dėl encistinės galvijų leukozės, tyrimų rezultatai neigiami/it have been subjected to an individual test for enzootic bovine leukosis

(1) carried out with negative result on samples taken within the past 8 days before dispatch to the Israeli.

(1) ARBA yra jaunesni nei 12 mėnesių amžiaus/Or are less than 12 month old

5. Dėl mėlynojo liežuvio ligos

Concerning blue tongue disease

Šalis yra oficialiai neapimta mėlynojo liežuvio liga

The country of origin is officially BTV free country

ARBA šalis yra sezoniskai neužkreista mėlynojo liežuvio liga, ir galvijai buvo laikomi kilmės šalyje, kurioje paskutines 28 d. nustatyta, kad mėlynojo liežuvio ligos sukėlėjų dėl sezoniskumo nėra. Mažiausiai po 28 dienų nuo laikymo periodo pradžios buvo paimti galvijų kraujo mėginiai ir iširti ELISA tyrimo metodu pagal PGSC sausumos gyvūnų sveikatos kodeksą (įrašyti datą dd/mm/yyyy), tyrimų rezultatai neigiami.

Or seasonally vector-free country and, the animal were kept during the BTV seasonally free period in a BTV seasonally free country for at least 28 days prior to shipment, and were subjected to a serological test to detect antibody to the BTV group (ELISA) according to the Terrestrial Manual, carried out at least 28 days after the commencement of the residence period, on (dd/mm/yyyy), with negative results.

ARBA galvijai buvo laikomi mėlynojo liežuvio ligos sezoniskai neapimtoje šalyje mažiausiai 14 dienų iki išvežimo ir jų kraujo mėginiai, paimti karantinavimo metu buvo iširti viruso išskyrimo metodu pagal PGSC sausumos gyvūnų sveikatos kodeksą (įrašyti datą dd/mm/yyyy), tyrimų rezultatai neigiami. Galvijai buvo vežami iš kilmės ūkių į karantino patalpas ir iš karantino patalpų į išvežimo uostą per neužkreistas zonas.

Or were kept during the BTV seasonally free period in a BTV seasonally free country for at least 14 days prior to shipment, and were subjected to an agent identification test for Blue tongue, according to the Terrestrial Manual on a blood sample taken during the quarantine period, on (dd/mm/yyyy), with negative results; and, the animals were transported from the farms of origin to the quarantine and from the quarantine to the port of embarkation through the free zones from vectors.

ARBA, galvijai buvo vakcinuoti mažiausiai 60 dienų iki išsiuntimo pagal PGSC sausumos gyvūnų sveikatos kodekso 8.3.16-8.3.21 straipsnių reikalavimus nuo visų viruso serotipų, kurie buvo nustatyti vykdanč stebėsenos programą, ir veterinarinės pažymėjime nurodyta, kad jie buvo vakcinuoti.

Or Animals were vaccinated, at least 60 days before shipment, in accordance with the Terrestrial Manual against all serotypes whose presence in the source population has been demonstrated through a surveillance program in accordance with Articles 8.3.16 to 8.3.21 and was identified in the accompanying certification as having been vaccinated.

6. ARBA buliukų ir telyčių mėginiai buvo iširti dėl galvijų kampilobakteriozės bakteriologiškai arba Adlerio metodu, tyrimų rezultatai neigiami (nurodyti tyrimo datą)/ Either, ('1') tested negative for bovine Campylobacteriosis on the basis of cultures preputial specimens and/or the use of the Adler technique of inoculating virgin calves (state date of test) 15/07/2019

(1) arba jie yra jaunesni nei 6 mėnesių amžiaus/Or are less than 6 month old.

7. ARBA buliukų ir telyčių mėginiai buvo iširti dėl trichomonozės bakteriologiškai, tyrimo rezultatai neigiami (nurodyti tyrimo datą)/ Either, ('1') a negative test for bovine trichomoniasis on the basis of cultural examination of preputial specimen (state date of test)... 15/07/2019

(1) ARBA jie yra jaunesni nei 6 mėnesių amžiaus/Or are less than 6 month old.

8. Per 7 dienas iki išsiuntimo/The animals described above passed within 7 days prior to shipment.

ARBA galvijai buvo gydyti viena dihidrostreptomicino doze (25 mg/kg svorio)/Either ('1') the animals were treated with one injection of dihydrostreptomycin (25 mg/kg body weight). 20/07/2019

ARBA karantinavimo metu galvijai gydyti viena ilgo veikimo oksitetraciklino doze (20 mg/kg svorio)/Or, the animals were treated with one injection of long acting oxytetracycline (20 mg per kg live weight) once during the quarantine period.

D. Aukščiau aprašyti gyvuliai/The animals described above:

1. Jei buvo skirti eksportui, tyrimų metu jie buvo laikomi atskirai nuo kitų bandos gyvulių/Subsequent to the tests prescribed herewith the animals for export were kept separately from all other animals on the farm of origin.

1. Jei tai telyčios, jos nėra vyresnės nei 15 mėnesių ir nėra vėsingos/In case of females, they are not older than 15 months and not pregnant.

2. Transportuojami į karantino punktą gyvuliai yra lydimi sveikatos sertifikato, išduoto valstybinio veterinarijos inspektoriaus, kuriame patvirtinama, kad jie buvo kliniškai iširti prieš transportavimą, yra sveiki ir atitinka šio sertifikato A-C punktuose nurodytus reikalavimus/When transported to the quarantine, the animals to be exported were accompanied by a health certificate issued by an official state/district veterinarian (DVO) attesting that they have been clinically examined immediately prior to transportation, were found healthy and that they satisfy the requirements of this certificate A through C.

3. Galvijai buvo laikomi karantino patalpose mažiausiai 8 dienas iki išsiuntimo/The animals were confirmed to premises of quarantine as agreed for a period of at least 8 days prior to shipment.

4. Per vieną savaitę iki išsiuntimo galvijai buvo apdoroti antihelmin tikais, veikiančiais skrandžio, žarnyno ir plaučių parazitus. The animals were treated with an approved anthelmintic, effective against gastrointestinal parasites, lungworms and fluke infections, within one week prior to shipment. 14/07/2019

5. Per 28 dienas iki išsiuntimo galvijai du kartus buvo apdoroti patvirtintu insekticidu. /The animals were treated with an approved insecticide twice within the 28 days, prior to shipment. 14/07/2019; 20/07/2019

6. Prieš išsiuntimą valstybinis veterinarijos inspektorius apžiūrėjo galvijus ir nustatė, kad jie yra genetiškai sveiki ir neserga užkrečiamosiomis ligomis/The animals were examined by the DVO prior to shipment and were found to be free of genetic malformations and signs of any infectious or contagious disease.

7. Galvijai iš kilmės ūkių į karantino patalpas ir iš karantino patalpų į išsiuntimo uostą buvo vežami išvalytomis ir dezinfekuotomis transporto priemonėmis ar konteineriais/The animals were transported from the farms of origin to the quarantine and from the quarantine to the port of embarkation in decontaminated vehicles and new containers or suitable conditions.